



Patient Call Button for COOLSCULPTING® ELITE (EN)	2
Ръководство за отстраняване на неизправности (BG)	3
Tlačítko volání pacienta pro systém COOLSCULPTING® ELITE (CS)	4
Patientkald-knap til COOLSCULPTING® ELITE (DA)	5
Patientenruftaste COOLSCULPTING® ELITE (DE)	6
Κουμπί κλήσης ασθενούς για το COOLSCULPTING® ELITE (EL)	7
Botón de llamada del paciente para COOLSCULPTING® ELITE (ES)	8
Süsteemi COOLSCULPTING® ELITE patsiendi kõne nupp (ET)	9
COOLSCULPTING® ELITE -järjestelmän potilaskutsupainike (FI)	10
Bouton d'appel du patient pour COOLSCULPTING® ELITE (FR)	11
Pacijentov gumb za poziv za COOLSCULPTING® ELITE (HR)	12
Orvoshívó gomb a COOLSCULPTING® ELITE rendszerhez (HU)	13
Pulsante Chiamata paziente per COOLSCULPTING® ELITE (IT)	14
Sistemas COOLSCULPTING® ELITE paciento iškvietimo mygtukas (LT)	15
Pacienta zvana poga COOLSCULPTING® ELITE (LV)	16
Patiëntenoproepknop voor COOLSCULPTING® ELITE (NL)	17
Pasientoppringingsknapp for COOLSCULPTING® ELITE (NO)	18
Przycisk wezwania przez pacjenta stosowany z systemem COOLSCULPTING® ELITE (PL)	19
Botão Chamada do paciente para COOLSCULPTING® ELITE (PT)	20
Buton Pacientul sună pentru COOLSCULPTING® ELITE (RO)	21
Tlačidlo volania pacienta pre systém COOLSCULPTING® ELITE (SK)	22
Gumb za klic bolnika sistema COOLSCULPTING® ELITE (SL)	23
Patientsamtalsknapp för COOLSCULPTING® ELITE (SV)	24

 ZELTIQ Aesthetics, Inc. 4410 Rosewood Drive Pleasanton, CA 94588, USA www.coolsculpting.com Pat. www.coolsculpting.com/patents	EC REP Authorized Representative Emergo Europe Prinsessegracht 20 2514 AP, The Hague, The Netherlands
ZELTIQ Customer Service Worldwide: (+1) 925-474-8160 USA: (+1) 888-935-8471 (1-888-ZELTIQ1)	

Patient Call Button for COOLSCULPTING® ELITE (EN)

This document provides instructions for use for the Patient Call Button for the CoolSculpting Elite System. Please refer to the user manual for the Intended Use, Contraindications, Warnings, Precautions, Adverse Events and detailed instructions on how to use and maintain the CoolSculpting Elite System.

The Patient Call Button, used with the CoolSculpting Elite system, is a wireless means for the patient to contact the practitioner during a treatment.

 **Unauthorized changes or modifications not expressly approved by ZELTIQ can void the user’s authority to operate the equipment.**

The Patient Call screen allows you to pair the system with a Patient Call Button.

Note: The Patient Call Button goes to sleep after 3 minutes of inactivity when the COOLSCULPTING® ELITE system is powered off. To activate the Patient Call Button, press down on the grey snowflake icon.

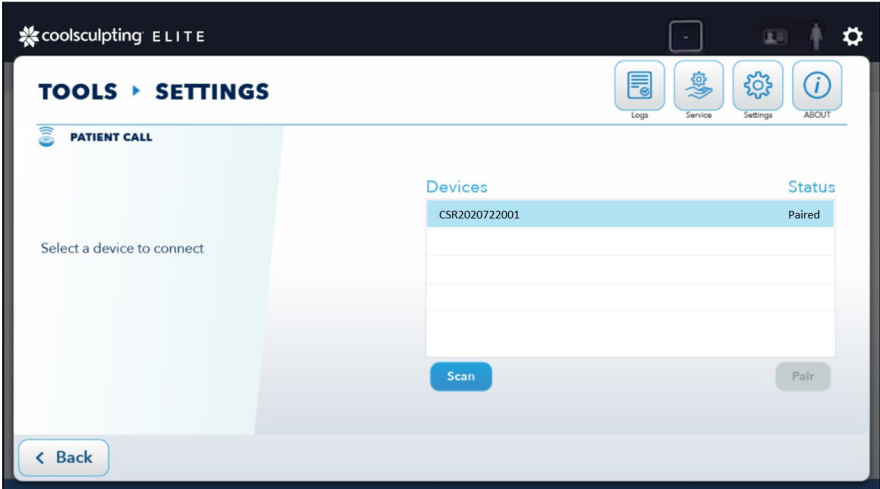
Button	Name	Description
	Tools	Enters and exits the Tools session: - When a treatment session is active: Displays the Tools menu. - When any Tools screen is active: Exits the Tools session and returns you to the treatment session.
	Settings	Displays the Settings screen. From there, you can access the system’s Notifications, Date, Time, Language, Icon Control, and Patient Call screens.
	Patient Call	The Patient Call screen allows you to pair the system with a Patient Call Button.

To pair a Patient Call Button

- From the Tools menu, tap **Settings**. The Settings menu appears under the Tools menu.
- From the Settings menu, tap **Patient Call**. The Patient Call screen appears.
- Press down on the grey snowflake icon on the Patient Call Button to activate it.
- Tap **Scan**. When you see your Patient Call Button listed, tap **Pair**. Confirm that the serial number displayed on the screen matches the Patient Call Button to be used. Remove the blue lanyard to see the serial number on the back side of the white Patient Call Button.

Note: The specific Patient Call Button will highlight blue on the screen when selected. If the button is awake, it will move from paired to connected.

Note: If there is a Patient Call Button already in use, the screen message will request to unpair the paired/connected Patient Call Button first. Follow the steps below within “To disconnect or replace a Patient Call Button or use the same Patient Call Button with a different COOLSCULPTING® ELITE system.”



Example: Image of Patient Call screen, listing status of a Patient Call Button.

- Note:** Only one Patient Call Button can be paired with a COOLSCULPTING® ELITE system.
- After pairing, the status will update to connected. The Patient Call Button is now ready for sending notifications.
 - Return to the Tools menu or exit the Tools session:
 - Tap **Back** to return to the Tools menu.
 - Tap the close button on the bottom left of the screen to return to the treatment session.

Confirm that the Patient Call Button is ready for sending notifications

- Within the Tools menu, wait until the connection confirmation appears before sending notifications from the Patient Call Button.
- Press down on the grey snowflake icon on the Patient Call Button to send a notification. A bell icon on the upper right of the menu bar should illuminate, which can occur remotely. An audible feedback will occur as well. 
- Tap on the illuminated bell icon to turn it off in order to allow the patient to utilize the Patient Call Button during treatment.

To disconnect or replace a Patient Call Button or use the same Patient Call Button with a different COOLSCULPTING® ELITE system:

- From the Tools menu, tap **Settings**. The Settings menu appears under the Tools menu.
- From the Settings menu, tap **Patient Call**. The Patient Call screen appears.
- Confirm that the serial number displayed on the screen matches the Patient Call Button to be disconnected. Tap **Unpair**.
- Follow above steps “To select a Patient Call Button to pair.”

United States of America

The Patient Call Button has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to parts 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference;

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.



Example: Image of Patient Call Button with blue lanyard

Note: The blue lanyard covers the side and back of the white Patient Call Button. The blue lanyard strap is for the customer to hold onto during treatment.

Cleaning the Patient Call Button

- Approved cleaning products include:
 - Damp towel or water-based wipe
 - Isopropyl alcohol
 - Mild detergent and warm water
 - PDI Sani Cloth Plus wipes
- Dampen a towel with a cleaning solution or use a water-based or cleaning solution wipe.
- Wipe down the Patient Call Button and the blue lanyard. Do not submerge in water.

Canada

The Patient Call Button complies with ISCED Canada license-exempt RSS standards. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference;

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.



Бутон Patient Call (Повикване от пациент) за COOLSCULPTING® ELITE (BG)

Този документ предоставя инструкции за употреба на бутона Patient Call (Повикване от пациент) за системата CoolSculpting Elite. Моля, направете справка със съответното ръководство относно предназначенията, противопоказанията, предупрежденията, предпазните мерки, нежеланите събития и подробните инструкции относно начина на употреба и поддържане на системата CoolSculpting Elite.

Бутонът Patient Call (Повикване от пациент), използван със системата CoolSculpting Elite, е безжично средство за свързване на пациента с лекуващия лекар по време на третиране.

Неоторизираните изменения или модификации, които не са изрично одобрени от ZELTIQ, могат да доведат до анулиране на правото на потребителя да работи с оборудването.

Екранът Patient Call (Повикване от пациент) ви позволява да сдвоите системата с бутон Patient Call (Повикване от пациент).

Забележка: Бутонът Patient Call (Повикване от пациент) преминава в режим на заспиване след 3 минути на неактивност, когато системата COOLSCULPTING® ELITE е изключена. Натиснете сивата икона на снежинка, за да активирате бутона Patient Call (Повикване от пациент).

Сдвояване на бутона Patient Call (Повикване от пациент):

- От менюто Tools (Инструменти) докоснете **Settings (Настройки)**. Менюто Settings (Настройки) се появява под менюто Tools (Инструменти).
- От менюто Settings (Настройки) докоснете **Patient Call (Повикване от пациент)**. Появява се екранът Patient Call (Повикване от пациент).
- Натиснете сивата икона на снежинка на бутона Patient Call (Повикване от пациент), за да я активирате.
- Докоснете **Scan (Сканиране)**. Когато бутонът Patient Call (Повикване от пациент) се появи в списъка, докоснете **Pair (Сдвояване)**. Уверете се, че серийният номер, показан на екрана, съответства на използвания бутон Patient Call (Повикване от пациент). Премахнете синия обтегач, за да видите серийния номер на задната страна на белия бутон Patient Call (Повикване от пациент).

Забележка: Конкретният бутон Patient Call (Повикване от пациент) ще светне в синьо на екрана, когато бъде избран. Ако бутонът е активен, състоянието му ще се промени от paired (сдвоен) на connected (свързан)

Забележка: Ако вече се използва бутон Patient Call (Повикване от пациент), екранното съобщение ще поиска първо да премахне сдвояването от сдвояения/свързан бутон Patient Call (Повикване от пациент). Следвайте стъпките по-долу в „За да изключите или замените бутона Patient Call (Повикване от пациент) или да използвате същия бутон Patient Call (Повикване от пациент) с различна система COOLSCULPTING® ELITE“.

Забележка: Само един бутон Patient Call (Повикване от пациент) може да бъде сдвоен със система COOLSCULPTING® ELITE

- След приключване на сдвояването състоянието ще се актуализира на connected (свързан). Бутонът Patient Call (Повикване от пациент) вече е готов за изпращане на известия.
- Върнете се в менюто Tools (Инструменти) или излезте от сесията Tools (Инструменти):
 - Докоснете **Back (Назад)**, за да се върнете в менюто Tools (Инструменти).
 - Докоснете бутона за затваряне в долния ляв ъгъл на екрана, за да се върнете към сесията за третиране.

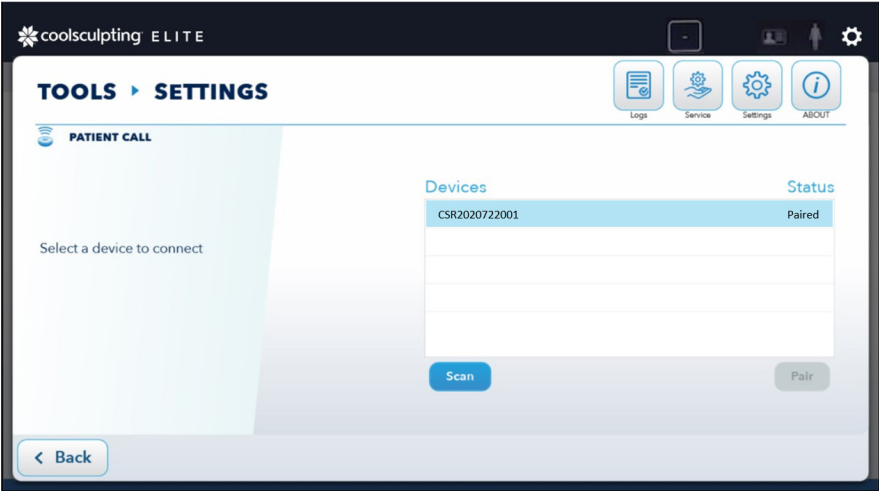
Потвърдете, че бутонът Patient Call (Повикване от пациент) вече е готов за изпращане на известия:

- Изчакайте, докато в менюто Tools (Инструменти) се появи потвърждение за свързването, преди да изпратите известия от бутона Patient Call (Повикване от пациент).
- Натиснете сивата икона на снежинка върху бутона Patient Call (Повикване от пациент), за да изпратите известие. Иконата на звънец в горния десен ъгъл на лентата с менюта трябва да светне, което може да се случи от разстояние. Ще се появи и звукова обратна връзка.
- Докоснете светещата икона на звънец, за да я изключите, за да позволите на пациента да използва бутона за повикване от пациент по време на лечението.

За да изключите или замените бутона Patient Call (Повикване от пациент) или да използвате същия бутон Patient Call (Повикване от пациент) с различна система COOLSCULPTING® ELITE:

- От менюто Tools (Инструменти) докоснете **Settings (Настройки)**. Менюто Settings (Настройки) се появява под менюто Tools (Инструменти).
- От менюто Settings (Настройки) докоснете **Patient Call (Повикване от пациент)**. Появява се екранът Patient Call (Повикване от пациент).
- Уверете се, че серийният номер, показан на екрана, съответства на използвания бутон за повикване от пациент, който трябва да бъде изключен. Докоснете **Раздвояване**.
- Изпълнете стъпките по-горе, „За да изберете бутон Patient Call (Повикване от пациент) за сдвояване“.

Бутон	Наименование	Описание
	Tools (Инструменти)	Влиза и излиза от сесията Tools (Инструменти): - Когато сесията за третиране е активна: Показва менюто Tools (Инструменти). - Когато е активен който и да е екран Tools (Инструменти): Излиза от сесията Tools (Инструменти) и ви връща към сесията за третиране.
	Settings (Настройки)	Показва екрана Settings (Настройки). Оттам можете да получите достъп до екраните Notifications (Известия), Date (Дата), Time (Час), Language (Език), Icon Control (Контрол на икони) и Patient Call (Повикване от пациент).
	Patient Call (Повикване от пациент)	Екранът Patient Call (Повикване от пациент) ви позволява да сдвоите системата с бутон Patient Call (Повикване от пациент).



Пример: Изображение на екрана Patient Call (Повикване от пациент), показващо състоянието на бутона Patient Call (Повикване от пациент).



Пример: Изображение на бутона Patient Call (Повикване от пациент) със син обтегач

Забележка: Синият обтегач покрива бялата част на бутона Patient Call (Повикване от пациент) отстрани и отзад. Синият обтегач е предназначен за пациента, който да го държи по време на лечение.

Почистване на бутона Patient Call (Повикване от пациент)

- Одобрените почистващи продукти включват:
 - Влажна кърпа или мокра кърпичка с почистващ разтвор на водна основа
 - Изопропилов алкохол
 - Мек детергент и топла вода
 - Кърпички PDI Sani Cloth Plus
- Навлажнете кърпа с почистващ разтвор или използвайте мокра кърпичка с почистващ разтвор на водна основа или такава с почистващ разтвор.
- Избършете бутона Patient Call (Повикване от пациент) и синия обтегач. Не потапяйте във вода.

Tlačítko volání pacienta pro systém COOLSCULPTING® ELITE (CS)

Tento dokument obsahuje návod k použití tlačítka volání pacienta pro systém CoolSculpting Elite. V uživatelské příručce najdete zamýšlené použití, kontraindikace, varování, opatření, nežádoucí účinky a podrobné pokyny pro používání a údržbu systému CoolSculpting Elite.

Tlačítko volání pacienta, které se používá se systémem CoolSculpting Elite, je bezdrátovým prostředkem, kterým může pacient během léčby kontaktovat praktického lékaře.

 **Neoprávněné změny nebo úpravy, které společnost ZELTIQ výslovně neschválila, mohou zrušit oprávnění uživatele k obsluze zařízení.**

Obrazovka Volání pacienta umožňuje spárovat systém s tlačítkem volání pacienta.

Poznámka: Tlačítko volání pacienta přejde po 3 minutách nečinnosti do režimu spánku, když je systém COOLSCULPTING® ELITE vypnut. Pro aktivaci tlačítka volání pacienta stiskněte ikonu šedé sněhové vločky.

Tlačítko	Název	Popis
	Nástroje	Vstup a výstup z relace Nástroje: - Když je ošetření aktivní: zobrazí nabídku Nástroje. - Když je aktivní kterákoli obrazovka Nástroje: ukončí relaci Nástroje a vrátí vás do relace ošetření.
	Nastavení	Zobrazí obrazovku Nastavení. Odtud můžete přistupovat k obrazovkám Oznámení, Datum, Čas, Jazyk, Ovládání ikon a Volání pacienta.
	Volání pacienta	Obrazovka Volání pacienta umožňuje spárovat systém s tlačítkem volání pacienta

Spárování tlačítka volání pacienta:

- V nabídce Nástroje klepněte na položku **Nastavení**. V nabídce Nástroje se zobrazí nabídka Nastavení.
 - V nabídce Nastavení klepněte na položku **Volání pacienta**. Zobrazí se obrazovka Volání pacienta.
 - Stisknutím ikony šedé sněhové vločky na tlačítku volání pacienta ji aktivujete.
 - Klepněte na položku **Skenovat**. Když se v seznamu zobrazí tlačítko volání pacienta, klepněte na položku **Spárovat**. Zkontrolujte, zda sériové číslo zobrazené na obrazovce odpovídá tlačítku volání pacienta, které má být použito. Sériové číslo na zadní straně bílého tlačítka volání pacienta uvidíte po odstranění modrého lanka.
- Poznámka:** Po výběru tlačítka volání pacienta se tlačítko na obrazovce zvýrazní modře. Pokud je tlačítko aktivní, přepne se ze stavu spárované na připojené.

Poznámka: Pokud se již tlačítko volání pacienta používá, bude hlášení na obrazovce požadovat nejprve odpojení spárovaného/připojeného tlačítka volání pacienta. Postupujte podle níže uvedených kroků v části „Odpojení nebo výměna tlačítka volání pacienta nebo použití stejného tlačítka volání pacienta s jiným systémem COOLSCULPTING® ELITE.“

Poznámka: Se systémem COOLSCULPTING® ELITE lze spárovat pouze jedno tlačítko volání pacienta.

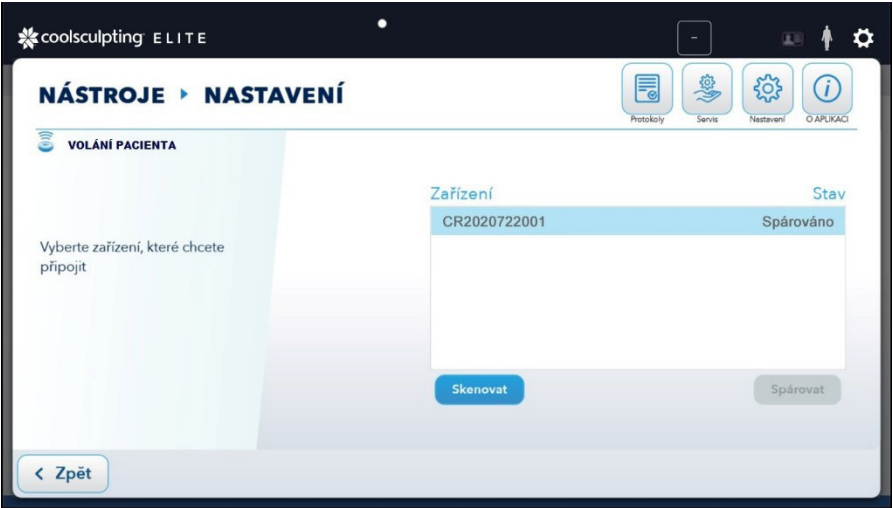
- Po spárování se stav aktualizuje na připojené. Tlačítko volání pacienta je nyní připraveno k odesílání oznámení.
- Vraťte se do nabídky Nástroje nebo relaci Nástroje ukončete:
 - Klepnutím na tlačítko **Zpět** se vrátíte do nabídky Nástroje.
 - Klepnutím na tlačítko **Zavřít** v levé dolní části obrazovky se vrátíte k relaci Ošetření.

Potvrďte, že je tlačítko volání pacienta připraveno k odeslání oznámení:

- Než odešlete oznámení z tlačítka volání pacienta, v nabídce Nástroje počkejte, dokud se neobjeví potvrzení připojení.
- Stisknutím šedé ikony sněhové vločky na tlačítku volání pacienta odešlete oznámení. V pravém horním rohu panelu nabídek by se měla rozsvítit ikona zvonku, která se může objevit na dálku. Zazní také slyšitelná zpětná vazba.
- Klepnutím na ikonu rozsvíceného zvonku jej vypnete, aby pacient mohl během ošetření používat tlačítko volání pacienta.

Odpojení nebo výměna tlačítka volání pacienta nebo použití stejného tlačítka volání pacienta s jiným systémem COOLSCULPTING® ELITE:

- V nabídce Nástroje klepněte na položku Nastavení. V nabídce Nástroje se zobrazí nabídka **Nastavení**.
- V nabídce Nastavení klepněte na položku Volání pacienta. Zobrazí se obrazovka **Volání pacienta**.
- Zkontrolujte, zda sériové číslo zobrazené na obrazovce odpovídá tlačítku volání pacienta, které má být odpojeno. Klepněte na možnost **Zrušit spárování**.
- Postupujte podle výše uvedených kroků v části „Volba tlačítka volání pacienta pro spárování“.



Příklad: Snímek obrazovky Volání pacienta, stav výpisu tlačítka volání pacienta.



Příklad: Obrázek tlačítka volání pacienta s modrým lankem

Poznámka: Modré lanko pokrývá stranu a zadní část bílého tlačítka volání pacienta. Modré lanko by měl zákazník během ošetření držet.

Čištění tlačítka volání pacienta

- Mezi schválené čisticí prostředky patří:
 - vlhká nebo mokrá utěrka nebo hadřík na vodní bázi,
 - isopropylalkohol,
 - mírný čisticí prostředek a teplá voda,
 - hadříky PDI Sani Cloth Plus.
- Navlhčete ručník čisticím roztokem nebo použijte utěrku na bázi vody nebo čisticího roztoku.
- Otřete tlačítko volání pacienta a modré lanko. Neponořujte do vody.



Patientkald-knap til COOLSCULPTING® ELITE (DA)

Dette dokument er en brugsanvisning til Patientkald-knappen til CoolSculpting Elite-systemet. Se brugermanualen for tilsigtet anvendelse, kontraindikationer, advarsler, sikkerhedshensyn, uønskede hændelser og detaljerede instruktioner om, hvordan du bruger og vedligeholder CoolSculpting Elite-systemet.

Patientkald-knappen, der bruges sammen med CoolSculpting Elite-systemet, er en trådløs måde, hvorpå patienten kan kontakte operatøren under en behandling.

Unauthorized changes or modifications not expressly approved by ZELTIQ can void the user’s authority to operate the equipment.

Uautoriserede ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af ZELTIQ, kan annullere brugerens tilladelse til at betjene udstyret.

Skærbilledet Patientkald giver dig mulighed for at parre systemet med en Patientkald-knap.

Bemærk: Patientkald-knappen går i dvale efter 3 minutters inaktivitet, når COOLSCULPTING® ELITE-systemet er slukket. Tryk på det grå snefnugikon for at aktivere Patientkald-knappen.

Knap	Navn	Beskrivelse
	Værktøjer	Åbner og afslutter værktøjssessionen: - Når en behandlingssession er aktiv: Åbner menuen Værktøjer. - Når et vilkårligt værktøjsskærbillede er aktivt: Afslutter værktøjssessionen og vender tilbage til behandlingssessionen
	Indstillinger	Åbner skærbilledet Indstillinger. Her kan du få adgang til systemets skærbilleder for Beskeder, Dato/tid, Sprog, Ikonstyring og Patientkald.
	Indstillinger	Skærbilledet Patientkald giver dig mulighed for at parre systemet med en Patientkald-knap.

Sådan parrer du en Patientkald-knap:

- Tryk på **Indstillinger** i menuen Værktøjer. Menuen Indstillinger vises under menuen Værktøjer.
- Tryk på knappen **Patientkald** i menuen Indstillinger. Skærbilledet Patientkald vises.
- Tryk på det grå snefnugikon på Patientkald-knappen for at aktivere den.
- Tryk på **Scan**. Når du ser din Patientkald-knap på listen, skal du trykke på **Par**. Bekræft, at serienummeret, der vises på skærmen, matcher den Patientkald-knap, der skal bruges. Fjern den blå snor for at se serienummeret på bagsiden af den hvide Patientkald-knap.

Bemærk: Den specifikke Patientkald-knap fremhæves med blåt på skærmen, når den er valgt. Hvis knappen er vågen, skifter den fra Parret til Tilsluttet.

Bemærk: Hvis der allerede er en Patientkald-knap i brug, vil skærmmeddelelsen anmode om, at parringen af den parrede/tilsluttede Patientkald-knap først ophæves. Følg nedenstående trin i “Sådan afbryder eller udskifter du en Patientkald-knap eller bruger den samme Patientkald-knap med et andet COOLSCULPTING® ELITE-system”..

Bemærk: Kun én Patientkald-knap kan parres med et COOLSCULPTING® ELITE-system.

- Efter parring opdateres status til Tilsluttet. Patientkald-knappen er nu klar til at sende beskeder.
- Vend tilbage til menuen Værktøjer, eller afslut værktøjssessionen:
 - Tryk på knappen **Tilbage** for at vende tilbage til menuen Værktøjer.
 - Tryk på knappen Luk nederst til venstre på skærmen for at vende tilbage til behandlingssessionen.

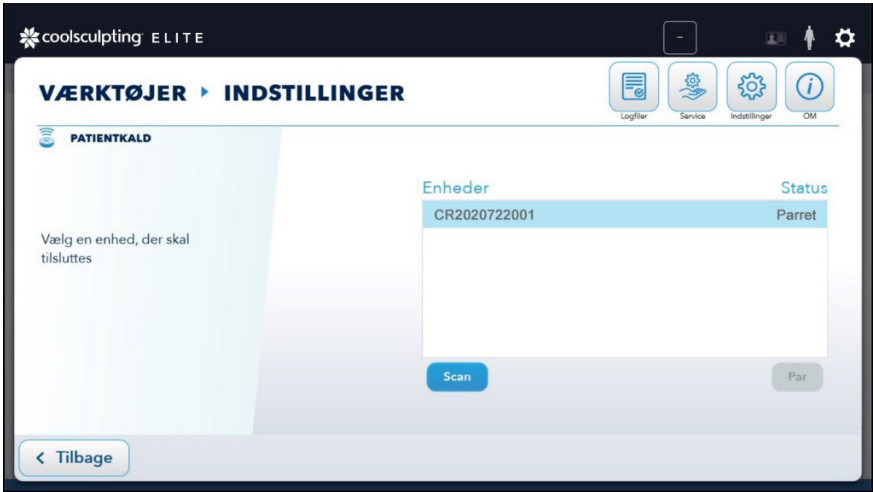
Bekræft, at Patientkald-knappen er klar til at sende beskeder:

- I menuen Værktøjer skal du vente, indtil forbindelsesbekræftelsen vises, før du sender beskeder fra Patientkald-knappen.
- Tryk på det grå snefnugikon på Patientkald-knappen for at sende en besked. Et klokkeikon øverst til højre i menulinjen lyser, hvilket kan forekomme eksternt. Der udsendes også hørbar feedback.
- Tryk på det oplyste klokkeikon for at slukke det, så patienten kan bruge Patientkald-knappen under behandlingen.



Sådan afbryder eller udskifter du en Patientkald-knap eller bruger den samme Patientkald-knap med et andet COOLSCULPTING® ELITE-system:

- Tryk på **Indstillinger** i menuen Værktøjer. Menuen Indstillinger vises under menuen Værktøjer.
- Tryk på knappen **Patientkald** i menuen Indstillinger. Skærbilledet Patientkald vises.
- Bekræft, at serienummeret, der vises på skærmen, matcher den Patientkald-knap, der skal afbrydes. Tryk på **Ophæv parring**.
- Følg ovenstående trin i “Sådan parrer du en Patientkald-knap”.



Eksempel: Billede af skærbilledet Patientkald, der viser status for en Patientkald-knap.



Eksempel: Billede af Patientkald-knappen med blå snor

Bemærk: Den blå snor dækker siden og bagsiden af den hvide Patientkald-knap. Patienten kan holde fast i den blå snor under behandlingen.

Rengøring af Patientkald-knappen

- Godkendte rengøringsmidler inkluderer:
 - Fugtig køkkenrulle eller vådserviet
 - Isopropylalkohol
 - Mildt rengøringsmiddel og varmt vand
 - PDI Sani Cloth Plus-servietter
- Fugt et stykke køkkenrulle med et rengøringsmiddel, eller brug en vådserviet.
- Tør Patientkald-knappen og den blå snor af. Nedsenk ikke produkterne i vand.

Patientenruftaste COOLSCULPTING® ELITE (DE)

Dieses Dokument enthält eine Gebrauchsanweisung für die Patientenruftaste für das CoolSculpting

Elite-System. Im Benutzerhandbuch finden Sie Informationen zum Verwendungszweck, zur bestimmungsgemäßen Verwendung, zu Kontraindikationen, Warnhinweisen, Vorsichtsmaßnahmen, unerwünschten Ereignissen und detaillierte Anweisungen zur Verwendung und Wartung des CoolSculpting Elite-Systems.

Dank der Patientenruftaste, die mit dem CoolSculpting Elite-System verwendet wird, können Patienten den Anwender während der Behandlung über eine drahtlose Methode kontaktieren.



Unerlaubte Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von ZELTIQ genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben.

Über den Bildschirm „Patientenruf“ können Sie das System mit einer Patientenruftaste koppeln.

Hinweis: Die Patientenruftaste geht nach 3 Minuten Inaktivität in den Ruhezustand über, wenn das COOLSCULPTING® ELITE-System ausgeschaltet wird. Drücken Sie auf das graue Schneeflockensymbol, um die Patientenruftaste zu aktivieren.

Taste	Name	Beschreibung
	Tools	Öffnet und beendet die Tools-Sitzung: - Wenn eine Behandlungssitzung aktiv ist: Das Tools-Menü wird angezeigt. - Wenn ein beliebiger Tools-Bildschirm aktiv ist: Die Tools-Sitzung wird beendet und die Behandlungssitzung wird wieder geöffnet.
	Einstellungen	Zeigt den Bildschirm „Einstellungen“ an. Von hier aus können Sie auf die folgenden Bildschirme zugreifen: Benachrichtigungen, Datum, Uhrzeit, Sprache, Symbolsteuerung und Patientenruf.
	Patientenruf	Über den Bildschirm „Patientenruf“ können Sie das System mit einer Patientenruftaste koppeln.

So koppeln Sie eine Patientenruftaste:

- Tippen Sie im Menü „Tools“ auf **Einstellungen**. Das Menü „Einstellungen“ wird unter dem Menü „Tools“ angezeigt.
- Tippen Sie im Menü „Einstellungen“ auf **Patientenruf**. Der Bildschirm „Patientenruf“ wird angezeigt.
- Drücken Sie auf das graue Schneeflockensymbol auf der Patientenruftaste, um diese zu aktivieren.
- Tippen Sie auf **Scannen**. Wenn Sie die Patientenruftaste in der Liste sehen, tippen Sie auf **Koppeln**. Bestätigen Sie, dass die auf dem Bildschirm angezeigte Seriennummer mit der zu verwendenden Patientenruftaste übereinstimmt. Entfernen Sie das blaue Umhängeband, um die Seriennummer auf der Rückseite der weißen Patientenruftaste zu sehen.

Hinweis: Die entsprechende Patientenruftaste wird auf dem Bildschirm blau markiert, wenn sie ausgewählt wird. Wenn die Taste aktiv ist, wechselt sie von gekoppelt zu verbunden.

Hinweis: Wenn bereits eine Patientenruftaste verwendet wird, werden Sie in der Meldung auf dem Bildschirm dazu aufgefordert, zuerst die Kopplung der gekoppelten/verbundenen Patientenruftaste aufzuheben. Führen Sie die folgenden Schritte unter „So wird eine Patientenruftaste getrennt oder ersetzt oder dieselbe Patientenruftaste mit einem anderen COOLSCULPTING® ELITE-System verwendet“ aus.

Hinweis: Es kann nur eine Patientenruftaste mit einem COOLSCULPTING® ELITE-System gekoppelt werden.

- Nach der Kopplung wird der Status auf „Verbunden“ aktualisiert. Die Patientenruftaste kann nun Benachrichtigungen senden.
- Kehren Sie zum Menü „Tools“ zurück oder verlassen Sie die Sitzung „Tools“:
 - Tippen Sie auf **Zurück**, um zum Menü „Tools“ zurückzukehren.
 - Tippen Sie unten links auf dem Bildschirm auf die Schaltfläche „Schließen“, um zur Behandlungssitzung zurückzukehren.

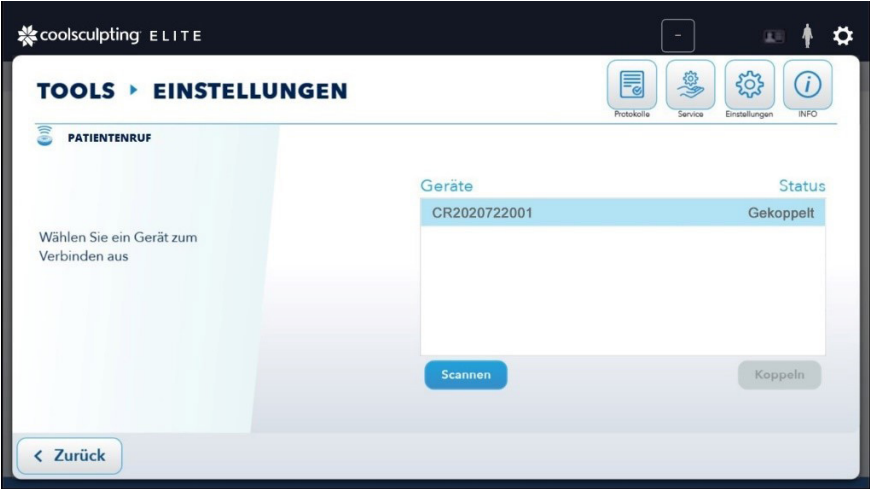
Bestätigen Sie, dass die Patientenruftaste Benachrichtigungen senden kann:

- Warten Sie im Menü „Tools“, bis die Bestätigung der Verbindung angezeigt wird, bevor Sie Benachrichtigungen über die Patientenruftaste senden.
- Drücken Sie auf das graue Schneeflocken-symbol auf der Patientenruftaste, um eine Benachrichtigung zu senden. Oben rechts in der Menüleiste sollte ein Glockensymbol aufleuchten, dies kann auch aus der Ferne ausgelöst werden. Es erfolgt auch eine akustische Rückmeldung.
- Tippen Sie auf das leuchtende Glockensymbol, um es auszuschalten, damit der Patient während der Behandlung die Patientenruftaste verwenden kann.



So wird eine Patientenruftaste getrennt oder ersetzt oder dieselbe Patientenruftaste mit einem anderen COOLSCULPTING® ELITE-System verwendet:

- Tippen Sie im Menü „Tools“ auf **Einstellungen**. Das Menü „Einstellungen“ wird unter dem Menü „Tools“ angezeigt.
- Tippen Sie im Menü „Einstellungen“ auf Patientenruf. Der Bildschirm „Patientenruf“ wird angezeigt.
- Bestätigen Sie, dass die auf dem Bildschirm angezeigte Seriennummer mit der zu trennenden Patientenruftaste übereinstimmt. Tippen Sie auf **Entkoppeln**.
- Befolgen Sie die Schritte oben: So koppeln Sie eine Patientenruftaste.



Beispiel: Bild des Bildschirms „Patientenruf“, Auflistungstatus einer Patientenruftaste.



Beispiel: Bild der Patientenruftaste mit blauem Umhängeband

Hinweis: Das blaue Umhängeband bedeckt die Seite und Rückseite der weißen Patientenruftaste. Das blaue Umhängeband dient dem Kunden zum Festhalten während der Behandlung

Reinigung der Patientenruftaste

- Folgende Reinigungsprodukte sind genehmigt:
 - Feuchtes Tuch oder wasserbasiertes Reinigungstuch
 - Isopropylalkohol
 - Mildes Reinigungsmittel und warmes Wasser
 - PDI Sani Cloth Plus-Reinigungstücher
- Befeuchten Sie ein Tuch mit einer Reinigungslösung oder verwenden Sie ein wasserbasiertes Reinigungstuch oder eins mit Reinigungslösung.
- Wischen Sie die Patientenruftaste und das blaue Umhängeband ab. Nicht in Wasser eintauchen.



Κουμπί κλήσης ασθενούς για το COOLSCULPTING® ELITE (EL)

Αυτό το έγγραφο παρέχει οδηγίες χρήσης για το κουμπί κλήσης ασθενούς για το σύστημα CoolSculpting Elite. Παρακαλούμε ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη για την Προβλεπόμενη χρήση, τις Αντενδείξεις, τις Προειδοποιήσεις, τις Προφυλάξεις, τα Ανεπιθύμητα συμβάντα και λεπτομερείς οδηγίες σχετικά με τον τρόπο χρήσης και συντήρησης του συστήματος CoolSculpting Elite.

Το κουμπί κλήσης ασθενούς, που χρησιμοποιείται με το σύστημα CoolSculpting Elite, είναι ένα ασύρματο μέσο για να επικοινωνεί ο ασθενής με τον ιατρό κατά τη διάρκεια μιας θεραπείας.

Μη εξουσιοδοτημένες αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από τη ZELTIQ μπορούν να ακυρώσουν την εξουσιοδότηση του χρήστη να λειτουργεί τον εξοπλισμό.

Η οθόνη Κλήση ασθενούς σας επιτρέπει να συζεύξετε το σύστημα με ένα κουμπί κλήσης ασθενούς.

Σημείωση: Το κουμπί κλήσης ασθενούς μεταβαίνει σε κατάσταση αναστολής λειτουργίας μετά από 3 λεπτά αδράνειας όταν το σύστημα COOLSCULPTING® ELITE είναι απενεργοποιημένο. Για να ενεργοποιησετε το κουμπί κλήσης ασθενούς, πιάστε το γκρι εικονίδιο νιφάδας χιονιού.

Για να συζεύξετε ένα κουμπί κλήσης ασθενούς:

- Από το μενού Εργαλείων, πατήστε Ρυθμίσεις. Εμφανίζεται το μενού **Ρυθμίσεων** κάτω από το μενού Εργαλείων.
- Από το μενού Ρυθμίσεων, πατήστε **Κλήση ασθενούς**. Εμφανίζεται η οθόνη Κλήσης ασθενούς.
- Πιάστε το γκρι εικονίδιο νιφάδας χιονιού στο κουμπί κλήσης ασθενούς για να το ενεργοποιήσετε.
- Πατήστε **Σάρωση**. Όταν δείτε να παρατίθεται το κουμπί κλήσης ασθενούς σας, πατήστε **Σύζευξη**. Επιβεβαιώστε ότι ο σειριακός αριθμός που εμφανίζεται στην οθόνη ταιριάζει με το κουμπί κλήσης ασθενούς που θα χρησιμοποιηθεί. Αφαιρέστε το μπλε κορδόνι για να δείτε τον σειριακό αριθμό στην πίσω πλευρά

Σημείωση: Το συγκεκριμένο κουμπί κλήσης ασθενούς θα επισημανθεί με μπλε χρώμα στην οθόνη όταν επιλεγεί. Εάν το κουμπί είναι ενεργοποιημένο, θα μεταβεί από συζευγμένο σε συνδεδεμένο.

Σημείωση: Εάν χρησιμοποιείται ήδη ένα κουμπί κλήσης ασθενούς, το μήνυμα οθόνης θα ζητήσει πρώτα την κατάργηση σύζευξης του συζευγμένου/συνδεδεμένου κουμπιού κλήσης ασθενούς. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα στην ενότητα «Για αποσύνδεση ή αντικατάσταση ενός κουμπιού κλήσης ασθενούς ή χρήση του ίδιου κουμπιού κλήσης ασθενούς με διαφορετικό σύστημα COOLSCULPTING® ELITE.»

Σημείωση: Μόνο ένα κουμπί κλήσης ασθενούς μπορεί να συζευχθεί με ένα σύστημα COOLSCULPTING® ELITE.

- Μετά τη σύζευξη, η κατάσταση θα ενημερωθεί σε συνδεδεμένη. Το κουμπί κλήσης ασθενούς είναι τώρα έτοιμο για αποστολή ειδοποιήσεων.
- Επιστρέψτε στο μενού Εργαλείων ή πραγματοποιήστε έξοδο από τη συνεδρία Εργαλείων:
 - Πατήστε **Πίσω** για επιστροφή στο μενού Εργαλείων.
 - Πατήστε το κουμπί κλεισίματος στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης για επιστροφή στη συνεδρία θεραπείας.

Επιβεβαιώστε ότι το κουμπί κλήσης ασθενούς είναι έτοιμο για αποστολή ειδοποιήσεων:

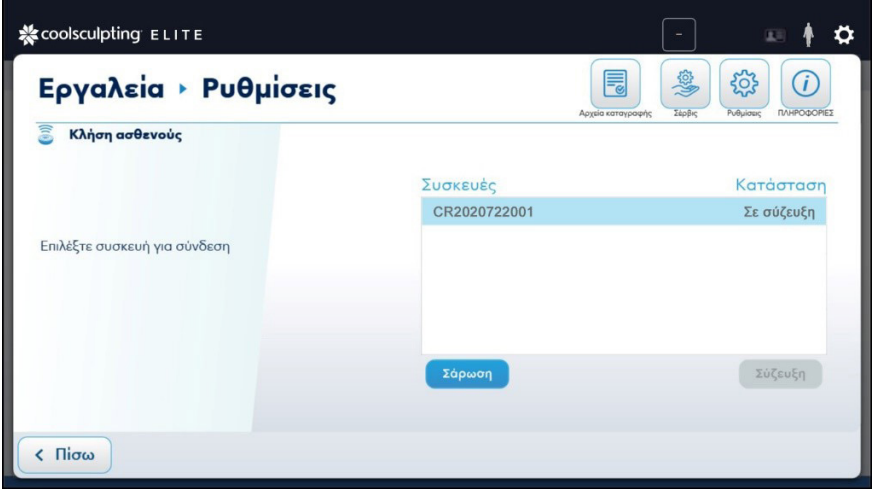
- Στο μενού Εργαλείων, περιμένετε μέχρι να εμφανιστεί η επιβεβαίωση σύνδεσης πριν από την αποστολή ειδοποιήσεων από το κουμπί κλήσης ασθενούς.
- Πιάστε το γκρι εικονίδιο νιφάδας χιονιού στο κουμπί κλήσης ασθενούς για την αποστολή μιας ειδοποίησης. Στο επάνω δεξί μέρος της γραμμής μενού, θα πρέπει να ανάψει ένα εικονίδιο κουδουνιού, το οποίο μπορεί να συμβεί απομακρυσμένα. Θα υπάρξει επίσης ηχητική ανάδραση.
- Πατήστε το αναμμένο εικονίδιο κουδουνιού για να το απενεργοποιήσετε προκειμένου να επιτρέψετε στον ασθενή να χρησιμοποιήσει το κουμπί κλήσης ασθενούς κατά τη διάρκεια της θεραπείας.



Για αποσύνδεση ή αντικατάσταση ενός κουμπιού κλήσης ασθενούς ή χρήση του ίδιου κουμπιού κλήσης ασθενούς με διαφορετικό σύστημα COOLSCULPTING® ELITE:

- Από το μενού Εργαλείων, πατήστε Ρυθμίσεις. Εμφανίζεται το μενού **Ρυθμίσεων** κάτω από το μενού Εργαλείων.
- Από το μενού Ρυθμίσεων, πατήστε **Κλήση ασθενούς**. Εμφανίζεται η οθόνη Κλήσης ασθενούς.
- Επιβεβαιώστε ότι ο σειριακός αριθμός που εμφανίζεται στην οθόνη ταιριάζει με το κουμπί κλήσης ασθενούς προς αποσύνδεση. Πατήστε **Κατάργηση σύζευξης**.
- Ακολουθήστε τα παραπάνω βήματα «Για να επιλέξετε ένα κουμπί κλήσης ασθενούς για σύζευξη.»

Κουμπί	Όνομα	Περιγραφή
	γραφή	Πραγματοποιεί είσοδο σε και έξοδο από τη συνεδρία Εργαλείων: - Όταν η συνεδρία θεραπείας είναι ενεργή: Εμφανίζει το μενού Εργαλείων. - Όταν οποιαδήποτε οθόνη Εργαλείων είναι ενεργή: Πραγματοποιεί έξοδο από τη συνεδρία Εργαλείων και επιστρέφει στη συνεδρία θεραπείας.
	Ρυθμίσεις	Εμφανίζει την οθόνη Ρυθμίσεων. Από εκεί, μπορείτε να έχετε πρόσβαση στις οθόνες Ειδοποιήσεις, Ημερομηνία, Ώρα, Γλώσσα, Εικονίδιο ελέγχου και Κλήση ασθενούς του συστήματος.
	Κλήση ασθενούς	Η οθόνη Κλήση ασθενούς σας επιτρέπει να συζεύξετε το σύστημα με ένα κουμπί κλήσης ασθενούς.



Παράδειγμα:Εικόνα της οθόνης Κλήσης ασθενούς,η. που παραθέτει την κατάσταση κουμπιού κλήσης ασθενούς.



Παράδειγμα: Εικόνα κουμπιού κλήσης ασθενούς με μπλε κορδόνι

Σημείωση: Το μπλε κορδόνι καλύπτει την πλευρά και το πίσω μέρος του λευκού κουμπιού κλήσης ασθενούς. Το μπλε κορδόνι προορίζεται για να το κρατάει ο πελάτης κατά τη διάρκεια της θεραπείας.

Καθαρισμός του κουμπιού κλήσης ασθενούς

- Στα εγκεκριμένα προϊόντα καθαρισμού περιλαμβάνονται:
 - Υγρή πετσέτα ή μαντιλάκι με υδατική βάση
 - Ισοπροπυλική αλκοόλη
 - Ήπιο απορρυπαντικό και ζεστό νερό
 - Μαντιλάκια PDI Sani Cloth Plus
- Υγράνετε μια πετσέτα με διάλυμα καθαρισμού ή χρησιμοποιήστε ένα μαντιλάκι με υδατική βάση ή με διάλυμα καθαρισμού.
- Σκουπίστε το κουμπί κλήσης ασθενούς και το μπλε κορδόνι. Μη βυθίζετε σε νερό.

Botón de llamada del paciente para COOLSCULPTING® ELITE (ES)

En este documento se proporcionan instrucciones de uso del botón de llamada del paciente para el sistema CoolSculpting Elite. Consulte el manual del usuario para conocer el uso previsto, las contraindicaciones, las advertencias, las precauciones, los acontecimientos adversos e instrucciones detalladas sobre cómo utilizar y mantener el sistema CoolSculpting Elite.

El botón de llamada del paciente, que se utiliza con el sistema CoolSculpting Elite, es un medio inalámbrico para que el paciente se comuniquen con el médico durante un tratamiento.

Los cambios o modificaciones no autorizados que no hayan sido aprobados expresamente por ZELTIQ pueden anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

La pantalla de llamada del paciente le permite emparejar el sistema con un botón de llamada del paciente.

Nota: El botón de llamada del paciente entra en reposo después de 3 minutos de inactividad cuando el COOLSCULPTING® ELITE se apaga. Para activar el botón de llamada del paciente, pulse el icono gris de copo de nieve.

Para emparejar un botón de llamada del paciente:

- En el menú Herramientas, toque el botón Ajustes. El menú **Ajustes** aparece bajo el menú Herramientas.
- En el menú Ajustes, toque el botón **Llamada del paciente**. Aparece la pantalla de llamada del paciente.
- Pulse el icono de copo de nieve en el botón de llamada del paciente para activarlo.
- Toque **Escanear**. Cuando vea su botón de llamada del paciente en la lista, toque **Emparejar**. Confirme que el número de serie que se muestra en la pantalla coincide con el botón de llamada del paciente que se utilizará. Retire el cordón azul para ver el número de serie en la parte posterior del botón blanco de llamada del paciente.

Nota: El botón de llamada del paciente específico se resaltará en azul en la pantalla cuando se seleccione. Si el botón está activo, pasará de emparejado a conectado.

Nota: Si ya hay un botón de llamada del paciente en uso, el mensaje de la pantalla solicitará desemparejar primero el botón de llamada del paciente emparejado o conectado. Siga los pasos a continuación dentro de “Para desconectar o reemplazar un botón de llamada del paciente o utilizar el mismo botón de llamada del paciente con un sistema COOLSCULPTING® ELITE diferente”.

Nota: Solo se puede emparejar un botón de llamada del paciente con un sistema COOLSCULPTING® ELITE.

- Después del emparejamiento, el estado se actualizará a conectado. El botón de llamada del paciente ya está listo para enviar notificaciones.
- Vuelva al menú Herramientas o salga de la sesión Herramientas:
 - Toque el botón **Atrás** para volver al menú Herramientas.
 - Toque el botón cerrar en la parte inferior izquierda de la pantalla para volver a la sesión de tratamiento.

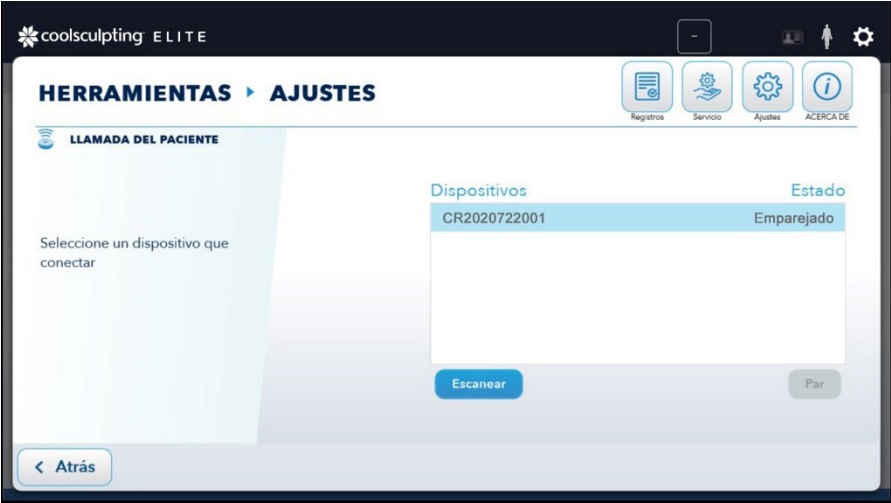
Confirme que el botón de llamada del paciente está listo para enviar notificaciones:

- Dentro del menú Herramientas, espere hasta que aparezca la confirmación de la conexión antes de enviar notificaciones desde el botón de llamada del paciente.
- Pulse el icono de copo de nieve gris en el botón de llamada del paciente para enviar una notificación. Debería iluminarse un icono de campana en la parte superior derecha de la barra de menú, lo que puede ocurrir de forma remota. También se emitirá un tono de aviso.
- Toque el icono de campana iluminado para apagarlo y permitir que el paciente utilice el botón de llamada del paciente durante el tratamiento.

Para desconectar o reemplazar un botón de llamada del paciente o utilizar el mismo botón de llamada del paciente con un sistema COOLSCULPTING® ELITE diferente:

- En el menú Herramientas, toque el botón **Ajustes**. El menú Ajustes aparece bajo el menú Herramientas.
- En el menú Ajustes, toque el botón **Llamada del paciente**. Aparece la pantalla de llamada del paciente.
- Confirme que el número de serie que se muestra en la pantalla coincide con el botón de llamada del paciente que se desconectará. Pulse **Desemparejar**.
- Siga los pasos anteriores “Para seleccionar un botón de llamada del paciente que emparejar”.

Botón	Nombre	Descripción
	Herramientas	Entra y sale de la sesión Herramientas: - Cuando una sesión de tratamiento está activa: muestra el menú Herramientas. - Cuando hay alguna pantalla Herramientas activa: sale de la sesión Herramientas y vuelve a la sesión de tratamiento.
	Ajustes	Muestra la pantalla Ajustes. Desde allí, puede acceder a las pantallas Notificaciones, Fecha, Hora, Idioma, Control de iconos y Llamada del paciente del sistema.
	Llamada del paciente	La pantalla de llamada del paciente le permite emparejar el sistema con un botón de llamada del paciente.



Example: Image of Patient Call screen, listing status of a Patient Call Button.



Ejemplo: Imagen del botón de llamada del paciente Botón con cordón azul

Nota: El cordón azul cubre el costado y la parte posterior del Botón de llamada del paciente blanco. La correa de cordón azul es para que el cliente la sujete durante el tratamiento.

Limpieza del botón de llamada del paciente

- Los productos de limpieza aprobados incluyen:
 - Toalla húmeda o paño con agua
 - Alcohol isopropílico
 - Detergente suave y agua tibia
 - Paños PDI Sani Cloth Plus
- Humedezca una toalla con solución de limpieza o use una toallita húmeda con agua o solución de limpieza.
- Limpie el botón de llamada del paciente y el cordón azul. No sumergir en agua.



Süsteemi COOLSCULPTING® ELITE patsiendi kõne nupp (ET)

See dokument sisaldab juhiseid süsteemi CoolSculpting Elite patsiendi kõne nupu kasutamiseks. Vaadake kasutusjuhendist teavet süsteemi CoolSculpting Elite kasutusotstarbe, vastunäidustuste, hoiatuste, ettevaatusabinõude, kõrvaltoimete ning üksikasjalike kasutus- ja hooldussuuniste kohta.

Patsiendi kõne nupp, mida kasutatakse koos süsteemiga CoolSculpting Elite, on juhtmevaba vahend, mille abil patsient saab ravi ajal arstiga ühendust võtta.

Volitamata muudatused või modifikatsioonid, mida ZELTIQ ei ole sõnaselgelt heaks kiitnud, võivad tühistada kasutaja volitused seadet kasutada.

Kuva Patient Call (Patsiendi kõne) võimaldab siduda süsteemi patsiendi kõne nupuga.

Märkus. Patsiendi kõne nupp muutub pärast 3-minutist tegevusetust inaktiivseks, kui süsteem COOLSCULPTING® ELITE on välja lülitatud. Patsiendi kõne nupu aktiveerimiseks vajutage halli lumehelbe ikooni.

Nupp	Nimi	Kirjeldus
	Tools (Tööriistad)	Tööriistade seanssi sisenemine ja sealt väljumine: - kui raviseanss on aktiivne: kuvab menüü Tools (Tööriistad); - kui mõni tööriistaekraan on aktiivne: väljub seansist Tools (Tööriistad) ja naaseb raviseanssi.
	Settings (Seaded)	Kuvab ekraanil Settings (Seaded). Sealt saate minna kuvadele Notifications (Teated), Date (Kuupäev), Time (Kellaaeg), Language (Keel), Icon Control (Ikoonikontroll) ja Patient Call (Patsiendi kõne).
	Patient Call (Patsiendi kõne)	Kuva Patient Call (Patsiendi kõne) võimaldab siduda süsteemi patsiendi kõne nupuga.

Patsiendi kõne nupu sidumiseks toimige järgmiselt.

- Puudutage menüüs Tools (Tööriistad) nuppu Settings (Seaded). Menüü **Settings** (Seaded) asub menüüs Tools (Tööriistad).
- Puudutage menüüs Settings (Seaded) nuppu **Patient Call** (Patsiendi kõne). Ilmub kuva Patient Call (Patsiendi kõne).
- Vajutage patsiendi kõne nupul halli lumihelbe ikooni, et see aktiveerida.
- Puudutage suvandit **Scan** (Skanni). Kui näete loendis oma patsiendi kõne nuppu, puudutage suvandit **Pair** (Seo). Veenduge, et ekraanil kuvatav seerianumber vastaks kasutatavale patsiendi kõne nupule. Eemaldage sinine nõör, et näha seerianumbrit valge patsiendi kõne nupu tagaküljel.

Märkus. Konkreetne patsiendi kõne nupp tõstetakse valimise korral ekraanil siniselt esile. Juhul kui nupp on aktiivne, lülitub see seotud olekust ühendatud olekusse.

Märkus. Juhul kui patsiendi kõne nupp on juba kasutusel, palutakse ekraaniteates esmalt seotud/ühendatud patsiendi kõne nupu sidumine tühistada. Järgige jaotises „Patsiendi kõne nupu eraldamine või asendamine või sama patsiendi kõne nupu kasutamine teise süsteemiga COOLSCULPTING® ELITE“ toodud samme.

Märkus. Süsteemiga COOLSCULPTING® ELITE saab siduda ainult ühe patsiendi kõne nupu.

- Pärast sidumist värskendatakse olek ühendatud olekuks. Patsiendi kõne nupp on nüüd teadete saatmiseks valmis.
- Naaske menüüsse Tools (Tööriistad) või väljuge seansist Tools (Tööriistad).
 - Menüüsse Tools (Tööriistad) naasmiseks puudutage nuppu **Back** (Tagasi).
 - Raviseansi juurde naasmiseks puudutage nuppu Close (Sulge) ekraani vasakus alanurgas.

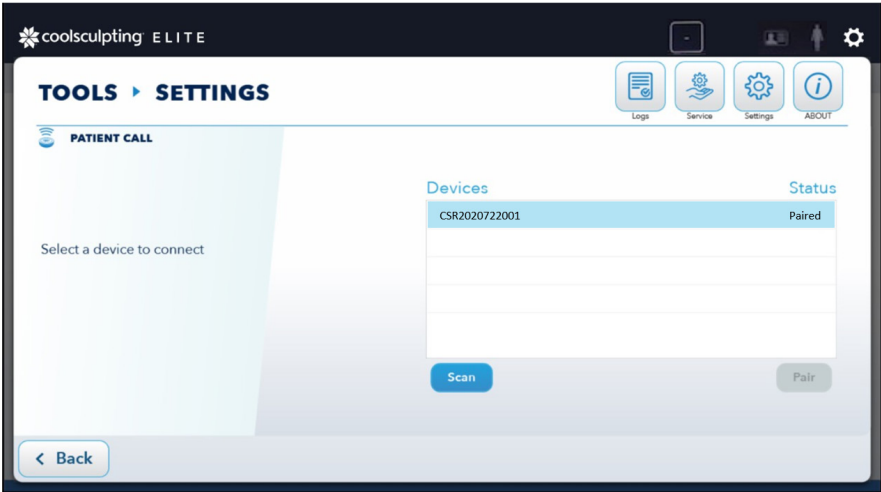
Veenduge, et patsiendi kõne nupp oleks nüüd teadete saatmiseks valmis, toimides järgmiselt.

- Oodake menüüs Tools (Tööriistad), kuni kuvatakse ühenduse kinnitus, enne kui saadate patsiendi kõne nupu kaudu teateid.
- Teate saatmiseks vajutage patsiendi kõne nupul halli lumihelbe ikooni. Menüüriba paremas ülanurgas peaks süttima kellukese ikoon, mis võib toimuda kaugjuhtimise teel. Saadakse ka kuuldatavat tagasisidet.
- Puudutage valgustatud kellaikooni selle väljalülitamiseks, et patsient saaks ravi ajal kasutada patsiendi kõne nuppu.



Patsiendi kõne nupu eraldamine või asendamine või sama patsiendi helistamisnupu kasutamine teise süsteemiga COOLSCULPTING® ELITE.

- Puudutage menüüs Tools (Tööriistad) nuppu **Settings** (Seaded). Menüü Settings (Seaded) asub menüüs Tools (Tööriistad).
- Puudutage menüüs Settings (Seaded) nuppu **Patient Call** (Patsiendi kõne). Ilmub kuva Patient Call (Patsiendi kõne).
- Veenduge, et ekraanil kuvatav seerianumber vastaks eraldatavale patsiendi kõne nupule. Puudutage suvandit **Unpair** (Tühista sidumine).
- Järgige ülaltoodud samme „Patsiendi kõne nupu valimine sidumiseks“.



Näide: kuva Patient Call (Patsiendi kõne) pilt, millel on toodud patsiendi kõne nupu olek.



Näide: patsiendi kõne nupu pilt koos sinise nõoriga

Märkus. Sinine nõör katab valge patsiendi kõne nupu külje ja tagakülje. Klient peab ravi ajal sinisest nõõrist kinni hoidma.

Patsiendi kõne nupu puhastamine

- Heakskiidetud puhastusvahendite hulka kuuluvad:
 - niiske rätik või veepõhine salvrätik;
 - isopropüülalkohol;
 - kergetoimeline pesuvahend ja soe vesi;
 - PDI Sani Cloth Plus lapid.
- Niisutage rätik puhastuslahusega või kasutage veepõhist või puhastuslahusega salvrätikut.
- Pühkige patsiendi kõne nuppu ja sinist nõõri allasuunas. Ärge kastke vette.

COOLSCULPTING® ELITE -järjestelmän potilaskutsupainike (FI)

Tässä asiakirjassa annetaan ohjeet CoolSculpting Elite -järjestelmän Patient Call Button (Potilaskutsu) painikkeen käyttöön. Katso CoolSculpting Elite käyttöoppaasta käyttötarkoitukset, vasta-aiheet, varoitukset, varotoimet, haittatapahtumat ja yksityiskohtaiset ohjeet CoolSculpting Elite -järjestelmän käytöstä ja ylläpidosta.

CoolSculpting Elite -järjestelmän kanssa käytettävä Patient Call Button (Potilaskutsu) painike on langaton väline, jolla potilas voi ottaa yhteyttä lääkäriin hoidon aikana.

Luvattomat muutokset tai muutokset, joita ZELTIQ ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.

Patient Call (Potilaskutsu) -näytössä voit liittää järjestelmän Patient Call Button (Potilaskutsu) painikkeeseen.

Huomautus: Patient Call Button (Potilaskutsu) painike menee valmiustilaan 3 minuutin käyttämättömyyden jälkeen, kun COOLSCULPTING® ELITE järjestelmän virta katkaistaan. Aktivoi Patient Call Button (Potilaskutsu) painike painamalla harmaata lumihiualekuvaketta.

Patient Call Button (Potilaskutsu) -painikkeen yhdistäminen

- Valitse Tools (Työkalut) -valikosta **Settings (Asetukset)**. Settings (Asetukset) -valikko tulee näkyviin Tools (Työkalut) -valikon alle.
- Valitse Settings (Asetukset) -valikosta **Patient Call (Potilaskutsu)**. Patient Call (Potilaskutsu) -näyttö tulee näkyviin.
- Aktivoi Patient Call Button (Potilaskutsu) painike painamalla harmaata lumihiualekuvaketta.
- Valitse **Scan (Skannaa)**. Kun Patient Call Button (Potilaskutsu) painikkeesi näkyy luettelossa, valitse **Pair (Yhdistä)**. Varmista, että näytössä näkyvä sarjanumero vastaa käytettävää Patient Call Button (Potilaskutsu) painiketta. Poista sininen nyöri, jotta näet sarjanumeron valkoisen Patient Call Button (Potilaskutsu) painikkeen takapuolella.

Huomautus: Patient Call Button (Potilaskutsu) -painike näkyy ruudussa sinisellä korostettuna, kun se valitaan. Jos painike ei ole lepotilassa, se siirtyy pariliitostilasta yhdistetyksi.

Huomautus: Jos Patient Call Button (Potilaskutsu) painike on jo käytössä, näytön viesti pyytää ensin katkaisemaan pariliitetyn/yhdistetyn Patient Call Button (Potilaskutsu) painikkeen pariliitoksen. Noudata alla kohdassa "Patient Call Button (Potilaskutsu) painikkeen yhteyden katkaiseminen tai vaihtaminen tai saman Patient Call Button (Potilaskutsu) painikkeen käyttäminen eri COOLSCULPTING® ELITE järjestelmän kanssa" annettuja ohjeita.

Huomautus: COOLSCULPTING® ELITE järjestelmään voidaan liittää pariliitoksella vain yksi Patient Call Button (Potilaskutsu) painike.

- Pariliitoksen jälkeen tilaksi päivittyy yhdistetty. Patient Call Button (Potilaskutsu) painike on nyt valmis lähettämään ilmoituksia.
- Palaa Tools (Työkalut) -valikkoon tai lopeta Tools (Työkalut) -istunto:
 - Palaa Tools (Työkalut) -valikkoon valitsemalla **Back (Takaisin)**.
 - Palaa hoitotunttoon napauttamalla näytön vasemmassa alakulmassa olevaa sulkemispainiketta.

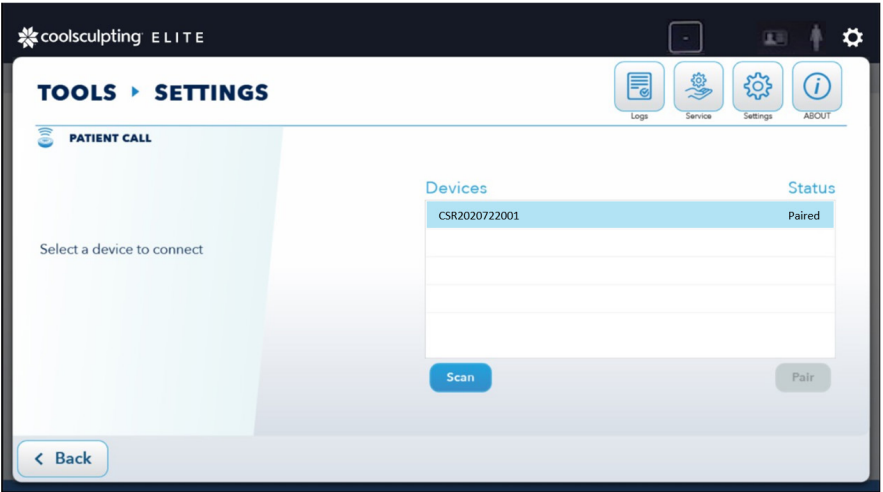
Varmista, että Patient Call Button (Potilaskutsu) painike on valmis lähettämään ilmoituksia:

- Odota Tools (Työkalut) -valikossa, kunnes yhteyden vahvistus tulee näkyviin, ennen kuin lähetät ilmoituksia Patient Call Button (Potilaskutsu) painikkeesta.
- Lähetä ilmoitus painamalla harmaata lumihiualekuvaketta Patient Call Button (Potilaskutsu) painikkeessa. Valikkopalkin oikeassa yläkulmassa olevan kellokuvakkeen pitäisi syttyä, mikä voi tapahtua etänä. Lisäksi kuuluu äänimerkki.
- Kytke valaistu kellokuvake pois käytöstä napauttamalla sitä, jotta potilas voi käyttää Patient Call Button (Potilaskutsu) painiketta hoidon aikana.

Patient Call Button (Potilaskutsu) painikkeen yhteyden katkaiseminen tai vaihtaminen tai saman Patient Call Button (Potilaskutsu) painikkeen käyttäminen eri COOLSCULPTING® ELITE järjestelmän kanssa

- Valitse Tools (Työkalut) -valikosta **Settings (Asetukset)**. Settings (Asetukset) -valikko tulee näkyviin Tools (Työkalut) -valikon alle.
- Valitse Settings (Asetukset) -valikosta **Patient Call (Potilaskutsu)**. Patient Call (Potilaskutsu) -näyttö tulee näkyviin.
- Varmista, että näytössä näkyvä sarjanumero vastaa irrotettavaa Patient Call Button (Potilaskutsu) painiketta. Valitse **Unpair (Poista pariliitos)**.
- Seuraa edellä kohdassa Patient Call Button (Potilaskutsu) painikkeen yhdistäminen annettuja ohjeita.

Painike	Nimi	Kuvaus
	Tools (Työkalut)	Siirtyy Tools (Työkalut) -istuntoon ja pois siitä: - kun hoitotuntto on aktiivinen: näyttää Tools (Työkalut) -valikon. - kun jokin Tools (Työkalut) -näyttö on aktiivinen: poistuu Tools (Työkalut) -istunnosta ja palauttaa sinut hoitotunttoon.
	Settings (Asetukset)	Näyttää Settings (Asetukset) -näytön. Sieltä pääset järjestelmän Notifications (Ilmoitukset)-, Date (Päivämäärä)-, Time (Kellonaika)-, Language (Kieli)-, Icon Control (Kuvake-ohjaus)- ja Patient Call (Potilaskutsu) -näyttöihin.
	Patient Call (Potilaskutsu)	Patient Call (Potilaskutsu) -näytössä voit liittää järjestelmän Patient Call Button (Potilaskutsu) -painikkeeseen.



Esimerkki:kuva Patient Call (Potilaskutsu) -näytöstä, jossa näkyy Patient Call Button (Potilaskutsu) -painikkeen tila.



Esimerkki: kuva Patient Call (Potilaskutsu) Button (Potilaskutsu) -painikkeesta ja sinisestä nyöristä

Huomautus: Sininen nyöri peittää valkoisen Patient Call Button (Potilaskutsu) painikkeen sivun ja takaosan. Asiakas pitelee kiinni sinisestä nyöristä hoidon aikana.

Patient Call Button (Potilaskutsu) painikkeen puhdistaminen

- Hyväksytyjä puhdistusvalmisteita ovat
 - kostea pyyhe tai vesipohjainen pyyhe
 - isopropyylialkoholi
 - mieto puhdistusaine ja lämmin vesi
 - PDI Sani Cloth Plus -pyyhkeet.
- Kostuta pyyhe puhdistusliuoksella tai käytä vesipohjaista tai puhdistusliuospyyhettä.
- Pyyhi Patient Call Button (Potilaskutsu) painike ja sininen nyöri. Älä upota veteen.



Bouton d’appel du patient pour COOLSCULPTING® ELITE (FR)

Ce document contient le mode d’emploi du bouton d’appel du patient pour le système CoolSculpting Elite. Veuillez consulter le manuel d’utilisation pour connaître l’utilisation prévue, les contre-indications, les avertissements, les précautions, les événements indésirables et obtenir des instructions détaillées sur l’utilisation et l’entretien du système CoolSculpting Elite.

Le bouton d’appel du patient, utilisé avec le système CoolSculpting Elite, est un moyen sans fil permettant au patient de contacter le praticien pendant un traitement.

⚠ Les changements non autorisés ou les modifications non expressément approuvées par ZELTIQ peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

L’écran Appel du patient vous permet de coupler le système avec un bouton d’appel du patient.

Remarque : le bouton d’appel du patient se met en veille après 3 minutes d’inactivité lorsque le système COOLSCULPTING® ELITE est hors tension. Pour activer le bouton d’appel du patient, appuyez sur l’icône en forme de flocon de neige gris.

Bouton	Nom	Description
	Outils	Accède à la session Outils et la quitte : - Lorsqu’une session de traitement est active : Affiche le menu Outils. - Lorsqu’un écran Outils est actif : Quitte la session Outils et revient à la session de traitement.
	Réglages	Affiche l’écran Réglages. Dans ce menu, il est possible d’accéder aux écrans Notifications, Date, Heure, Langue, Contrôle des icônes et Appel du patient..
	Appel du patient	L’écran Appel du patient vous permet de coupler le système avec un bouton d’appel du patient.

Pour coupler un bouton d’appel du patient :

- Dans le menu Outils, appuyez sur **Réglages**. Le menu Réglages apparaît sous le menu Outils.
- Dans le menu Réglages, appuyez sur **Appel du patient**. L’écran Appel du patient apparaît.
- Appuyez sur l’icône en forme de flocon de neige gris sur le bouton d’appel du patient pour l’activer.
- Appuyez sur **Scanner**. Lorsque le bouton d’appel du patient apparaît, appuyez sur **Coupler**. Vérifiez que le numéro de série affiché à l’écran correspond au bouton d’appel du patient à utiliser. Retirez le cordon bleu pour lire le numéro de série à l’arrière du bouton blanc d’appel du patient.

Remarque : le bouton d’appel du patient spécifique est mis en surbrillance en bleu à l’écran en cas de sélection. Si le bouton est activé, son état bascule de couplé à connecté.

Remarque : si un bouton d’appel du patient est déjà utilisé, le message à l’écran demande d’abord de découpler le bouton d’appel du patient couplé/connecté. Suivez les étapes ci-dessous dans « Pour déconnecter ou remplacer un bouton d’appel du patient ou utiliser le même bouton d’appel du patient avec un autre système COOLSCULPTING® ELITE ».

Remarque : un seul bouton d’appel du patient peut être couplé à un système COOLSCULPTING® ELITE.

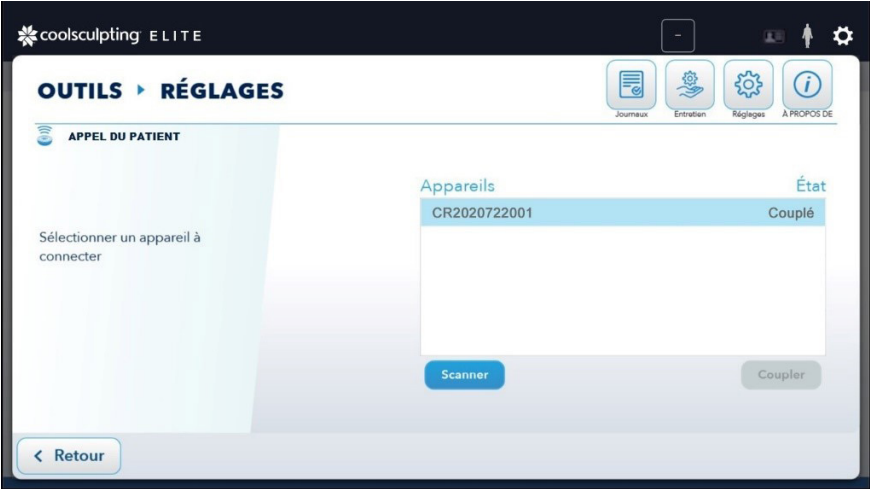
- Après le couplage, l’état est mis à jour et indique la connexion. Le bouton d’appel du patient est maintenant prêt pour l’envoi des notifications.
- Revenez au menu Outils ou quittez la session Outils :
 - Appuyez sur **Retour** pour revenir au menu Outils.
 - Appuyez sur le bouton Fermer en bas à gauche de l’écran pour revenir à la session de traitement.

Vérifiez que le bouton d’appel du patient est prêt pour l’envoi de notifications :

- Dans le menu Outils, patientez jusqu’à l’apparition de la confirmation de connexion avant d’envoyer des notifications à partir du bouton d’appel du patient.
- Appuyez sur l’icône en forme de flocon de neige gris sur le bouton d’appel du patient pour envoyer une notification. Une icône en forme de cloche en haut à droite de la barre de menu s’illumine, ce qui peut s’effectuer à distance. Une rétroaction audible se produit également.
- Appuyez sur l’icône en forme de cloche éclairée pour désactivation afin de permettre au patient d’utiliser le bouton d’appel du patient pendant le traitement

Pour déconnecter ou remplacer un bouton d’appel du patient ou utiliser le même bouton d’appel du patient avec un autre système COOLSCULPTING® ELITE :

- Dans le menu Outils, appuyez sur Réglages. Le menu **Réglages** apparaît sous le menu Outils.
- Dans le menu Réglages, appuyez sur **Appel du patient**. L’écran Appel du patient apparaît.
- Vérifiez que le numéro de série affiché à l’écran correspond au bouton d’appel du patient à déconnecter. Appuyez sur **Découpler**.
- Suivez les étapes ci-dessus « Pour sélectionner un bouton d’appel du patient à coupler ».



Exemple : image de l’écran Appel du patient, indiquant l’état d’un bouton d’appel du patient.



Exemple : image du bouton d’appel du patient avec le cordon bleu

Remarque : le cordon bleu recouvre le côté et l’arrière du bouton blanc d’appel du patient. Le cordon bleu permet au client de s’accrocher pendant le traitement.

Nettoyage du bouton d’appel du patient

- Produits de nettoyage approuvés :
 - Serviette humide ou lingette à base d’eau
 - Alcool isopropylique
 - Détergent doux et eau tiède
 - Lingettes PDI Sani Cloth Plus
- Humidifiez une serviette avec une solution de nettoyage ou utilisez une lingette à base d’eau ou une solution de nettoyage.
- Essuyez le bouton d’appel du patient et le cordon bleu. Ne l’immergez pas dans l’eau.

Canada

Le bouton d’appel du patient est conforme aux normes RSS exemptes de licence d’ISDE Canada. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d’interférences ;

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable de l’appareil.

Pacijentov gumb za poziv za COOLSCULPTING® ELITE (HR)

Ovaj dokument sadrži upute za uporabu pacijentovog gumba za poziv za sustav CoolSculpting Elite. Namjenu, kontraindikacije, upozorenja, mjere opreza, nepoželjne događaje i detaljne upute o uporabi i održavanju sustava CoolSculpting Elite potražite u korisničkom priručniku.

Pacijentov gumb za poziv koji se upotrebljava sa sustavom CoolSculpting Elite bežično je sredstvo kojim pacijent može kontaktirati liječnika tijekom postupka.

Neovlaštene promjene ili izmjene koje nije izričito odobrilo društvo ZELTIQ mogu poništiti ovlasti korisnika u vezi s rukovanjem opremom.

Zaslon „Patient Call” (Poziv pacijenta) omogućuje uparivanje sustava s pacijentovim gumbom za poziv.

Napomena: pacijentov gumb za poziv prelazi u stanje mirovanja nakon 3 minute neaktivnosti kada je sustav COOLSCULPTING® ELITE isključen. Da biste aktivirali pacijentov gumb za poziv, pritisnite sivu ikonu pahuljice.

Za uparivanje pacijentovog gumba za poziv:

1. U izborniku „Tools” (Alati) dodirnite „Settings” (Postavke). Izbornik „Settings” (Postavke) pojavljuje se u izborniku „Tools” (Alati).
2. U izborniku „Settings” (Postavke) dodirnite „Patient Call” (Poziv pacijenta). Prikazat će se zaslon „Patient Call” (Poziv pacijenta).
3. Pritisnite sivu ikonu pahuljice na pacijentovom gumbu za poziv kako biste ga aktivirali.
4. Dodirnite „Scan” (Skeniranje). Kada vidite da je pacijentov gumb za poziv prikazan, dodirnite „Pair” (Upari). Provjerite odgovara li serijski broj prikazan na zaslonu pacijentovom gumbu za poziv koji želite upotrijebiti. Uklonite plavu vrpцу kako biste vidjeli serijski broj na stražnjoj strani bijelog pacijentovog gumba za poziv.

Napomena: specifičan pacijentov gumb za poziv bit će označen plavom bojom na zaslonu kada se odabere. Ako gumb nije u stanju mirovanja, prebacit će se iz uparenog u povezano stanje.

Napomena: ako se pacijentov gumb za poziv već upotrebljava, poruka na zaslonu će vas zatražiti da najprije poništite uparivanje uparenog/povezanog pacijentovog gumba za poziv. Slijedite korake u odjeljku „Za poništavanje veze ili zamjenu pacijentovog gumba za poziv ili uporabu istog pacijentovog gumba za poziv s drugim sustavom COOLSCULPTING® ELITE” u nastavku.

Napomena: sa sustavom COOLSCULPTING® ELITE može biti uparen samo jedan pacijentov gumb za poziv.

5. Nakon uparivanja status će se ažurirati na povezano. Pacijentov gumb za poziv sada je spreman za slanje obavijesti.
6. Vratite se na izbornik „Tools” (Alati) ili zatvorite sesiju za alate:
 - a. Dodirnite „Back” (Natrag) za povratak u izbornik „Tools” (Alati).
 - b. Dodirnite gumb za zatvaranje u donjem lijevom kutu zaslona kako biste se vratili na sesiju za postupak.

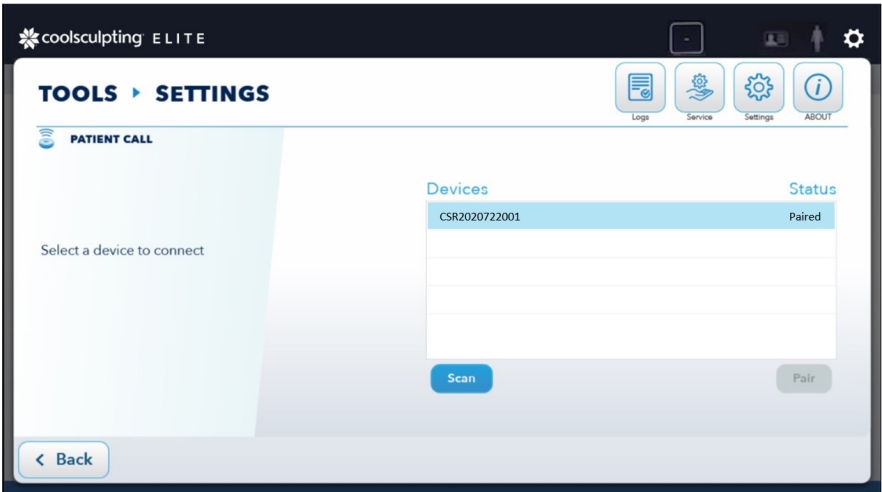
Potvrdite da je pacijentov gumb za poziv spreman za slanje obavijesti:

1. Pričekajte da se prikaže potvrda o vezi u izborniku „Tools” (Alati) kako biste mogli slati obavijesti putem pacijentovog gumba za poziv.
2. Pritisnite sivu ikonu pahuljice na pacijentovom gumbu za poziv kako biste poslali obavijest. Ikona zvona u gornjem desnom kutu trake izbornika treba zasvijetliti, što se može dogoditi daljinski. Oglasit će se i zvučne povratne informacije.
3. Dodirnite osvijetljenu ikonu zvona kako biste je isključili i omogućili pacijentu da upotrebljava pacijentov gumb za poziv tijekom postupka.

Za poništavanje veze ili zamjenu pacijentovog gumba za poziv ili uporabu istog pacijentovog gumba za poziv s drugim sustavom COOLSCULPTING® ELITE:

1. U izborniku „Tools” (Alati) dodirnite „Settings” (Postavke). Izbornik „Settings” (Postavke) pojavljuje se u izborniku „Tools” (Alati).
2. U izborniku „Settings” (Postavke) dodirnite „Patient Call” (Poziv pacijenta). Prikazat će se zaslon „Patient Call” (Poziv pacijenta).
3. Provjerite odgovara li serijski broj prikazan na zaslonu pacijentovom gumbu za poziv kojem želite prekinuti vezu. Dodirnite „Unpair” (Poništi uparivanje).
4. Slijedite prethodno navedene korake „Za odabir pacijentovog gumba za poziv za uparivanje”.

Gumb	Naziv	Opis
	Tools (Alati)	Ulaz i izlaz iz sesije za alate: • Kada je aktivna sesija za postupak: prikaz izbornika „Tools” (Alati). • Kada je aktivan bilo koji zaslon „Tools” (Alati): izlaz iz sesije za alate i povratak u sesiju za postupak.
	Settings (Postavke)	Prikaz zaslona „Settings” (Postavke). Odatle možete pristupiti zaslonima „Notifications” (Obavijesti), „Date” (Datum), „Time” (Vrijeme), „Language” (Jezik), „Icon Control” (Kontrola ikona) i „Patient Call” (Poziv pacijenta) sustava.
	Patient Call (Poziv pacijenta)	Zaslon „Patient Call” (Poziv pacijenta) omogućuje uparivanje sustava s pacijentovim gumbom za poziv.



Primjer: slika zaslona Patient Call (Poziv pacijenta) s popisom statusa pacijentovog gumba za poziv.



Primjer: slika pacijentovog gumba za poziv s plavom vrpcom

Napomena: plava vrpca prekriva bočne strane i stražnju stranu bijelog pacijentovog gumba za poziv. Traka plave vrpce namijenjena je da je korisnik drži tijekom postupka.

Čišćenje pacijentovog gumba za poziv

1. Odobreni proizvodi za čišćenje uključuju:
 - a. vlažni ručnik ili maramice na bazi vode
 - b. izopropilni alkohol
 - c. blagi deterdžent i toplu vodu
 - d. maramice PDI Sani Cloth Plus
2. Navlažite ručnik otopinom za čišćenje ili upotrijebite maramicu na bazi vode ili otopine za čišćenje.
3. Obrišite pacijentov gumb za poziv i plavu vrpцу. Nemojte uranjati u vodu.



Orvoshívó gomb a COOLSCULPTING® ELITE rendszerhez (HU)

Ez a dokumentum a CoolSculpting Elite rendszer orvoshívó gombjának használati utasítását tartalmazza. A tervezett felhasználást, az ellenjavallatokat, a figyelmeztetéseket, az óvintézkedéseket, a nemkívánatos eseményeket, valamint a CoolSculpting Elite rendszer használatára és karbantartására vonatkozó részletes utasításokat lásd a rendszer használati utasításában.

A CoolSculpting Elite rendszerrel használt orvoshívó gomb egy vezeték nélküli eszköz, amellyel a beteg kapcsolatba léphet az orvossal a kezelés során.

A ZELTIQ által kifejezetten nem jóváhagyott jogosulatlan változtatások vagy módosítások érvényteleníthetik a felhasználó berendezés üzemeltetésére vonatkozó jogosultságát.

A Patient Call (Beteghívás) képernyő lehetővé teszi a rendszer párosítását az orvoshívó gombbal.

Megjegyzés: Amikor a COOLSCULPTING® ELITE rendszer ki van kapcsolva, az orvoshívó gomb 3 perces inaktivitás után alvó módba lép. Az orvoshívó gomb aktiválásához nyomja le a szürke hópehely ikont.

Az orvoshívó gomb párosítása:

- A Tools (Eszközök) menüben koppintson a **Settings (Beállítások)** elemre. A Settings (Beállítások) menü a Tools (Eszközök) menü alatt jelenik meg.
- A Settings (Beállítások) menüben koppintson a **Patient Call (Beteghívás)** elemre. Megjelenik a Patient Call (Beteghívás) képernyő.
- Az orvoshívó gomb aktiválásához nyomja meg a rajta található szürke hópehely ikont.
- Koppintson a **Scan (Szkenelés)** elemre. Amikor megjelenik az orvoshívó gomb a listában, koppintson a **Pair (Párosítás)** elemre. Erősítse meg, hogy a képernyőn megjelenő sorozatszám megegyezik a használni kívánt orvoshívó gombbal. Távolítsa el a kék szíjat, hogy lássa a sorozatszámot a fehér orvoshívó gomb hátoldalán.

Megjegyzés: Az adott orvoshívó gomb kék színnel jelenik meg a képernyőn, ha ki van választva. Ha a gomb aktív módban van, a párosítottból csatlakoztatott állapotba kerül.

Megjegyzés: Ha egy orvoshívó gomb már használatban van, a képernyőn megjelenő üzenet először a párosított/csatlakoztatott orvoshívó gomb párosításának törlését kéri. Kövesse az „Orvoshívó gomb leválasztása vagy cseréje, vagy ugyanannak az orvoshívó gombnak egy másik COOLSCULPTING® ELITE rendszerrel történő használata” rész alábbi lépéseit.

Megjegyzés: A COOLSCULPTING® ELITE rendszerrel csak egy orvoshívó gomb párosítható.

- Párosítás után az állapot csatlakoztatottra frissül. Az orvoshívó gomb készen áll az értesítések küldésére.
- Lépjen vissza a Tools (Eszközök) menübe, vagy lépjen ki a Tools (Eszközök) munkamenetből:
 - Koppintson a **Back (Vissza)** elemre a Tools (Eszközök) menübe való visszatéréshez.
 - Koppintson a képernyő bal alsó sarkában található Close (Bezárás) gombra a kezelési munkamenethez való visszatéréshez.

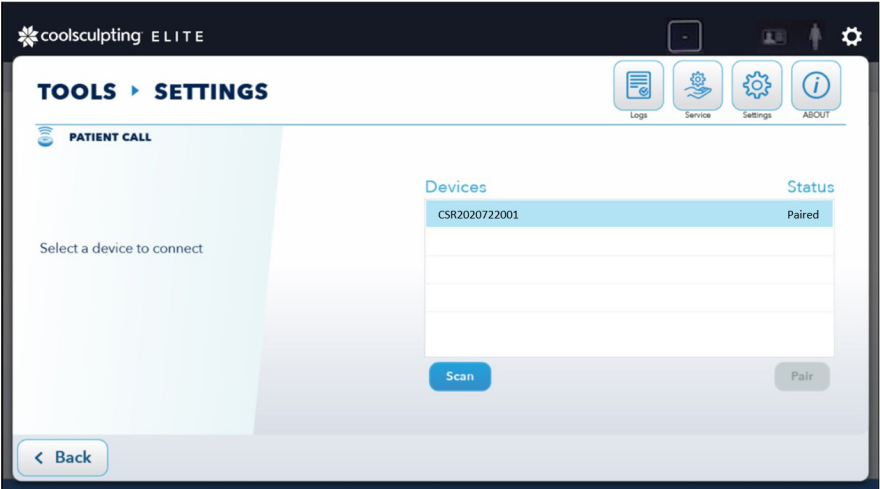
Győződjön meg arról, hogy az orvoshívó gomb készen áll az értesítések küldésére:

- Mielőtt értesítéseket küldene az orvoshívó gombbal, várjon, amíg a Tools (Eszközök) menüben megjelenik a kapcsolat megerősítése.
- Értesítés küldéséhez nyomja meg az orvoshívó gomb szürke hópehely ikonját. A menüsor jobb felső sarkában egy csengő ikonnak kell világítania, amely távolról is megjelenhet. Hangjelzés is hallható.
- Koppintson a világító csengő ikonra a kikapcsoláshoz, hogy a beteg használni tudja az orvoshívó gombot a kezelés során.

Orvoshívó gomb leválasztása vagy cseréje, vagy ugyanannak az orvoshívó gombnak egy másik COOLSCULPTING® ELITE rendszerrel történő használata:

- A Tools (Eszközök) menüben koppintson a **Settings (Beállítások)** elemre. A Settings (Beállítások) menü a Tools (Eszközök) menü alatt jelenik meg.
- A Settings (Beállítások) menüben koppintson a **Patient Call (Beteghívás)** elemre. Megjelenik a Patient Call (Beteghívás) képernyő.
- Győződjön meg arról, hogy a képernyőn megjelenő sorozatszám megegyezik a leválasztandó orvoshívó gombbal. Koppintson az **Unpair (Párosítás megszüntetése)** elemre.
- „A párosítandó orvoshívó gomb kiválasztásához” kövesse a fenti lépéseket.

Gomb	Név	Leírás
	Tools (Eszközök)	Belépés a Tools (Eszközök) munkamenetbe és kilépés onnan: - Ha egy kezelés aktív: Megjeleníti a Tools (Eszközök) menüt. - Ha bármelyik Tools (Eszközök) képernyő aktív: Kilép a Tools (Eszközök) munkamenetből, és visszatér a kezeléshez.
	Settings (Beállítások)	Megjeleníti a Settings (Beállítások) képernyőt. Innen elérheti a rendszer Notifications (Értesítések), Date (Dátum), Time (Idő), Language (Nyelv), Icon Control (Ikonvezérlés) és Patient Call (Beteghívás) képernyőit.
	Patient Call (Beteghívás)	A Patient Call (Beteghívás) képernyő lehetővé teszi a rendszer párosítását az orvoshívó gombbal.



Példa: A Patient Call (Beteghívás) képernyő képe az orvoshívó gomb állapotával.



Példa: Az orvoshívó gomb képe a kék szíjjal.

Megjegyzés: A kék szíj takarja a fehér orvoshívó gomb oldalát és hátulját. A kék szíjat az ügyfélnek kell a kezében tartania a kezelés alatt.

Orvoshívó gomb tisztítása

- Az engedélyezett tisztítószernek többek között a következők:
 - Nedves törülköző vagy vízbázisú törülköző
 - Izopropil-alkohol
 - Enyhe tisztítószer és meleg víz
 - PDI Sani Cloth Plus törülközők
- Nedvesítse meg a törülközőt tisztítóoldattal, vagy használjon vízalapú vagy tisztítóoldatos törülközőt.
- Törölje le az orvoshívó gombot és a kék

Pulsante Chiamata paziente per COOLSCULPTING® ELITE (IT)

Questo documento fornisce le istruzioni per l'uso del pulsante di chiamata del paziente per il sistema CoolSculpting Elite. Fare riferimento al manuale dell'utente per l'uso previsto, le controindicazioni, le avvertenze, le precauzioni, gli eventi avversi e le istruzioni dettagliate su come utilizzare e mantenere il sistema CoolSculpting Elite.

Il pulsante Chiamata paziente, utilizzato con il sistema CoolSculpting Elite, è un mezzo wireless che consente al paziente di contattare il medico durante un trattamento.

 **Cambiamenti o modifiche non autorizzati non espressamente approvati da ZELTIQ possono annullare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.**

La schermata Chiamata paziente consente di associare il sistema a un pulsante di chiamata paziente.

Nota: il pulsante di chiamata del paziente va in sospensione dopo 3 minuti di inattività quando il Sistema COOLSCULPTING® ELITE è spento.

Per attivare il pulsante di chiamata del paziente, premere l'icona grigia a forma di fiocco di neve.

Pulsante	Nome	Descrizione
	Strumenti	Consente di entrare e uscire dalla sessione Strumenti: - Se una sessione di trattamento è attiva: consente di visualizzare il menu Strumenti. - Se è attiva una schermata Strumenti qualsiasi: consente di uscire dalla sessione Strumenti e tornare alla sessione di trattamento.
	Impostazioni	Visualizza la schermata Impostazioni. Da lì, è possibile accedere alle schermate Notifiche, Data, Ora, Lingua, Controllo delle icone e schermata Chiamata paziente.
	Chiamata paziente	La schermata Chiamata paziente consente di associare il sistema a un pulsante di chiamata paziente.

Per associare un pulsante di chiamata paziente:

- Dal menu Strumenti, toccare **Impostazioni**. Il menu Impostazioni appare sotto il menu Strumenti.
 - Dal menu Impostazioni, toccare **Chiamata paziente**. Viene visualizzata la schermata Chiamata paziente.
 - Premere l'icona grigia a forma di fiocco di neve sul pulsante di chiamata del paziente per attivarlo.
 - Toccare **Scansione**. Quando viene visualizzato il pulsante di Chiamata paziente in elenco, toccare **Accoppiare**. Verificare che il numero di serie visualizzato sullo schermo corrisponda al pulsante di chiamata del paziente da utilizzare. Rimuovere il cordino blu per visualizzare il numero di serie sul retro del pulsante bianco di chiamata del paziente.
- Nota:** il pulsante di Chiamata paziente specifico verrà evidenziato in blu sullo schermo quando selezionato. Se il pulsante è attivo, passerà da accoppiato a connesso.

Nota: se è già in uso un pulsante di chiamata paziente, il messaggio sullo schermo richiederà prima di disaccoppiare il pulsante di chiamata paziente accoppiato/connesso. Seguire i passaggi seguenti in "Per disconnettere o sostituire un pulsante di chiamata paziente o utilizzare lo stesso pulsante di chiamata paziente con un sistema COOLSCULPTING® ELITE diverso".

Nota: è possibile accoppiare un solo pulsante Chiamata paziente a un sistema COOLSCULPTING® ELITE.

- Dopo l'accoppiamento, lo stato verrà aggiornato a connesso. Il pulsante di chiamata del paziente è ora pronto per l'invio di notifiche
- Tornare al menu Strumenti o uscire dalla sessione Strumenti:
 - Toccare **Indietro** per tornare al menu Strumenti.
 - Toccare il pulsante di chiusura in basso a sinistra dello schermo per tornare alla sessione di trattamento.

Verificare che il pulsante di Chiamata paziente sia pronto per l'invio di notifiche:

- All'interno del menu Strumenti, attendere la visualizzazione della conferma della connessione prima di inviare notifiche dal pulsante Chiamata paziente.
- Premere l'icona grigia a forma di fiocco di neve sul pulsante Chiamata paziente per inviare una notifica. Un'icona a forma di campana in alto a destra della barra dei menu dovrebbe illuminarsi, il che può verificarsi in remoto. Verrà emesso anche un segnale acustico.
- Toccare l'icona della campana illuminata per spegnerla in modo da consentire al paziente di utilizzare il pulsante Chiamata paziente durante il trattamento.

Per scollegare o sostituire un pulsante Chiamata paziente o utilizzare lo stesso pulsante con un sistema COOLSCULPTING® ELITE diverso:

- Dal menu Strumenti, toccare Impostazioni. Il menu **Impostazioni** appare sotto il menu Strumenti.
- Dal menu Impostazioni, toccare **Chiamata paziente**. Viene visualizzata la schermata Chiamata paziente.
- Verificare che il numero di serie visualizzato sullo schermo corrisponda al pulsante di chiamata del paziente da disconnettere. Toccare **Disaccoppia**.
- Seguire i passaggi precedenti "Per selezionare un pulsante Chiamata paziente da associare".



Example: Immagine della schermata Chiamata paziente, con elenco dello stato di un pulsante Chiamata paziente.



Esempio: Immagine del pulsante Chiamata paziente con cordino blu

Nota: il cordino blu copre il lato e il retro del pulsante bianco di Chiamata del paziente. La cinghia blu del cordino deve essere tenuta dal cliente durante il trattamento.

Pulizia del pulsante Chiamata paziente

- I prodotti detergenti approvati includono quanto segue:
 - Panno umido o salvietta a base d'acqua
 - Alcol isopropilico
 - Detergente delicato e acqua calda
 - Salviette PDI Sani Cloth Plus
- Inumidire un asciugamano con una soluzione detergente o usare una salvietta a base di acqua o soluzione detergente.
- Pulire il pulsante Chiamata paziente e il cordino blu. Non immergere in acqua.



Sistemos COOLSCULPTING® ELITE paciento iškvietimo mygtukas (LT)

Šiame dokumente pateikiama sistemos „CoolSculpting Elite“ paciento iškvietimo mygtuko naudojimo instrukcija. Informacijos apie sistemos „CoolSculpting Elite“ paskirtį, kontraindikacijas, įspėjimus, atsargumo priemones, nepageidaujamus reiškinius ir išsamias naudojimo bei techninės priežiūros instrukcijas žr. naudotojo vadove.

Paciento iškvietimo mygtukas, naudojamas su sistema „CoolSculpting Elite“, yra belaidė priemonė pacientui susisiekti su praktikuojančiu gydytoju gydant.

Neteisėti pakeitimai ar modifikacijos, kurių ZELTIQ aiškiai nepatvirtino, gali panaikinti naudotojo įgaliojimus eksploatuoti įrangą.

Paciento iškvietimo ekrane galite susieti sistemą su paciento iškvietimo mygtuku.

Pastaba. Išjungus sistemą COOLSCULPTING® ELITE, paciento iškvietimo mygtukas perjungiamas į miego režimą po 3 neveikimo minučių. Norėdami suaktyvinti paciento iškvietimo mygtuką, paspauskite pilką snaigės piktogramą.

Norėdami susieti paciento iškvietimo mygtuką:

- Įrankių meniu bakstelėkite „Nustatymai“. Nustatymų meniu rodomas įrankių meniu.
- Nustatymų meniu bakstelėkite „Paciento iškvietimas“. Atidaromas paciento iškvietimo ekranas.
- Paspauskite pilką snaigės piktogramą ant paciento iškvietimo mygtuko, kad jį suaktyvintumėte.
- Bakstelėkite „Nuskaityti“. Kai sąraše pamatysite paciento iškvietimo mygtuką, bakstelėkite „Susieti“. Įsitikinkite, kad ekrane rodomas serijos numeris atitinka norimą naudoti paciento iškvietimo mygtuką. Nuimkite mėlyną juostelę, kad pamatytumėte serijos numerį balto paciento iškvietimo mygtuko galinėje pusėje.

Pastaba. Pasirinktas konkretus paciento iškvietimo mygtukas ekrane bus žymimas mėlyna spalva. Jei mygtukas veikia ne miego režimu, jis bus pakeistas iš susieto į prijungtą.

Pastaba. Jei paciento iškvietimo mygtukas jau naudojamas, ekrano pranešime bus prašoma pirmiausia atsieti susietą / prijungtą paciento iškvietimo mygtuką. Norėdami atjungti arba pakeisti paciento iškvietimo mygtuką arba naudoti tą patį paciento iškvietimo mygtuką su kita sistema COOLSCULPTING® ELITE, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

Pastaba. Su sistema COOLSCULPTING® ELITE galima susieti tik vieną paciento iškvietimo mygtuką.

- Susiejus, būsena pasikeis į „prijungta“. Paciento iškvietimo mygtukas paruoštas siųsti pranešimams.
- Grįžkite į įrankių meniu arba išeikite iš įrankių seanso.
 - Bakstelėkite „Atgal“, kad grįžtumėte į įrankių meniu.
 - Bakstelėkite uždarymo mygtuką ekrano apačioje kairėje, kad grįžtumėte į gydymo seansą.

Patvirtinkite, kad paciento iškvietimo mygtukas paruoštas siųsti pranešimams:

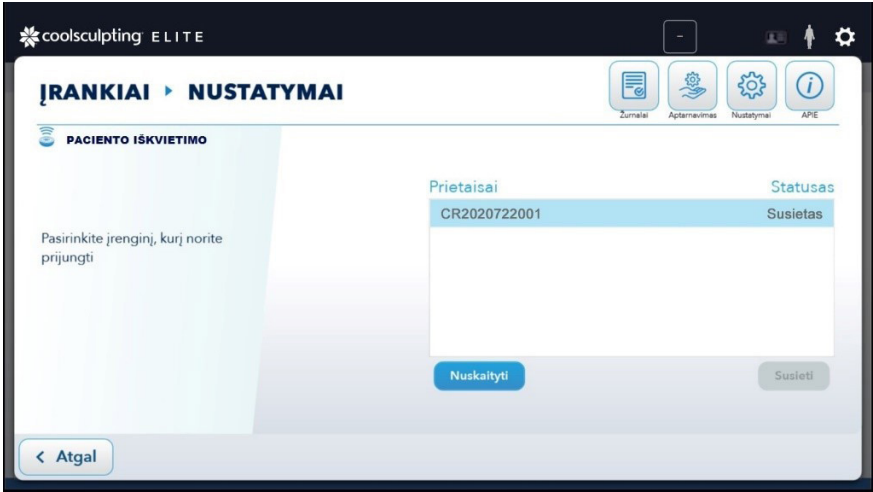
- Įrankių meniu prieš siųsdami pranešimus paciento iškvietimo mygtuku palaukite, kol bus patvirtintas ryšys.
- Paspauskite pilką snaigės piktogramą ant paciento iškvietimo mygtuko, kad nusiųstumėte pranešimą. Viršutinėje dešinėje meniu juostos dalyje turi šviesti iškvietimo piktograma, kuri gali atsirasti nuotoliniu būdu. Taip pat bus girdimas grįžtamasis ryšys.
- Bakstelėkite apšviestą iškvietimo piktogramą, kad jį išjungtumėte ir pacientas gydant galėtų naudoti paciento iškvietimo mygtuką.



Norėdami atjungti arba pakeisti paciento iškvietimo mygtuką arba naudoti tą patį paciento iškvietimo mygtuką su kita sistema COOLSCULPTING® ELITE:

- Įrankių meniu bakstelėkite „Nustatymai“. Nustatymų meniu rodomas įrankių meniu.
- Nustatymų meniu bakstelėkite „Paciento iškvietimas“. Atidaromas paciento iškvietimo ekranas.
- Įsitikinkite, kad ekrane rodomas serijos numeris atitinka norimą atjungti paciento iškvietimo mygtuką. Bakstelėkite „Atsieti“.
- Atlikite pirmiau aprašytus veiksmus „Pasirinkti norimą susieti paciento iškvietimo mygtuką“.

Mygtukas	Pavadinimas	Aprašymas
	Įrankiai	Atidaro ir uždaro įrankių seansą: - Kai gydymo seansas aktyvus: rodomas įrankių meniu. - Kai aktyvus bet kuris įrankių ekranas: uždaromas įrankių seansas, ir esate grąžinami į gydymo seansą.
	Nustatymai	Rodomas nustatymų ekranas. Iš ten galite pasiekti sistemos ekranus „Pranešimai“, „Data“, „Laikas“, „Kalba“, „Piktogramų valdymas“ ir „Paciento iškvietimas“.
	Paciento iškvietimas	Paciento iškvietimo ekrane galite susieti sistemą su paciento iškvietimo mygtuku.



Pavyzdys. Paciento iškvietimo ekrano vaizdas, paciento iškvietimo mygtuko. sąrašo būsena



Pavyzdys. Paciento iškvietimo mygtuko su mėlyna juostele vaizdas

Pastaba. Mėlyna juostelė dengia balto paciento iškvietimo mygtuko šoną ir galinę dalį. Mėlyna juostelė skirta klientui laikyti gydant.

Paciento iškvietimo mygtuko valymas

- Patvirtinti valymo produktai yra:
 - Drėgnas rankšluostis arba šluostė vandens pagrindu
 - Izopropilo alkoholis
 - Švelnus ploviklis ir šiltas vanduo
 - Servetėlės „PDI Sani Cloth Plus“
- Sudrėkinkite rankšluostį valymo tirpalu arba naudokite vandens pagrindo ar valymo tirpalo pagrindo šluostę.
- Nuvalykite paciento iškvietimo mygtuką ir mėlyną juostelę. Nenardinkite į vandenį.

Pacienta zvana poga COOLSCULPTING® ELITE (LV)

This document provides instructions for use for the Patient Call Button for Šajā dokumentā ir sniegti norādījumi par CoolSculpting Elite sistēmas pacienta zvana pogas lietošanu. Informāciju par CoolSculpting Elite sistēmas paredzēto lietošanu, kontraindikācijām, brīdinājumiem, piesardzības pasākumiem, nevēlamām blakusparādībām un detalizētus norādījumus par tās apkopi skatiet lietotāja rokasgrāmatā.

Pacienta zvana poga, ko izmanto ar CoolSculpting Elite sistēmu, ir bezvadu līdzeklis, ar kuru pacients var sazināties ar ārstu apstrādes laikā.



Neatļautas izmaiņas vai modifikācijas, ko ZELTIQ nav skaidri apstiprinājis, var anulēt lietotāja tiesības lietot iekārtu.

Pacienta izsaukuma ekrāns ļauj savienot sistēmu pāri ar pacienta zvana pogu.

Piezīme. Pacienta zvana poga pāriet miega režīmā pēc 3 minūšu neaktivitātes, kad COOLSCULPTING® ELITE sistēma ir izslēgta. Lai aktivizētu pacienta zvana pogu, nospiediet pelēko sniegpārslas ikonu.

Poga	Nosaukums	Apraksts
	Rīki	lenāk sesijā “Rīki” un iziet no tās: • kad ir aktīva apstrādes sesija: parāda izvēlni “Rīki”; • kad ir aktīvs jebkurš ekrāns “Rīki”: iziet no sesijas “Rīki” un atgriežas pie apstrādes sesijas.
	Iestatījumi	Parāda ekrānu “Iestatījumi”. Šeit var piekļūt sistēmas ekrāniem “Paziņojumi”, “Datums”, “Laiks”, “Valoda”, “Ikonu pārvaldība” un “Pacienta izsaukuma ekrāns”.
	Pacienta zvans	Pacienta izsaukuma ekrāns ļauj savienot sistēmu pāri ar pacienta zvana pogu.

Pacienta zvana pogas atlasīšana savienošanai pāri:

1. Izvēlnē “Rīki” pieskarieties pogai **Iestatījumi**. Izvēlne “Iestatījumi” tiek parādīta zem izvēlnes “Rīki”.
 2. Izvēlnē “Iestatījumi” pieskarieties pogai **Pacienta zvans**. Parādās ekrāns “Pacienta izsaukuma ekrāns”.
 3. Nospiediet pelēko sniegpārslas ikonu uz pacienta zvana pogas, lai to aktivizētu.
 4. Pieskarieties pogai **Skenēt**. Ja sarakstā ir redzama poga Pacienta zvans, pieskarieties pogai **Savienot pāri**. Pārliedcinieties, vai ekrānā redzamais sērijas numurs atbilst izmantojamai pacienta zvana pogai. Noņemiet zilo siksnu, lai redzētu sērijas numuru baltās pacienta zvana pogas aizmugurē.
- Piezīme.** Kad atlasīta konkrētā pacienta zvana poga, tā ekrānā izgaismojas zilā krāsā. Ja poga ir aktivizēta, tā tiks pārvietota no pāri savienotajām uz aktivizētajām.
- Piezīme.** Ja pacienta zvana poga jau tiek lietota, ekrāna ziņojums pieprasa vispirms atvienot pāri savienoto / savienoto pacienta zvana pogu. Izpildiet sadaļā “Pacienta zvana pogas atvienošana vai aizstāšana vai tās pašas pacienta zvana pogas izmantošana ar citu COOLSCULPTING® ELITES sistēmu” aprakstītās darbības.

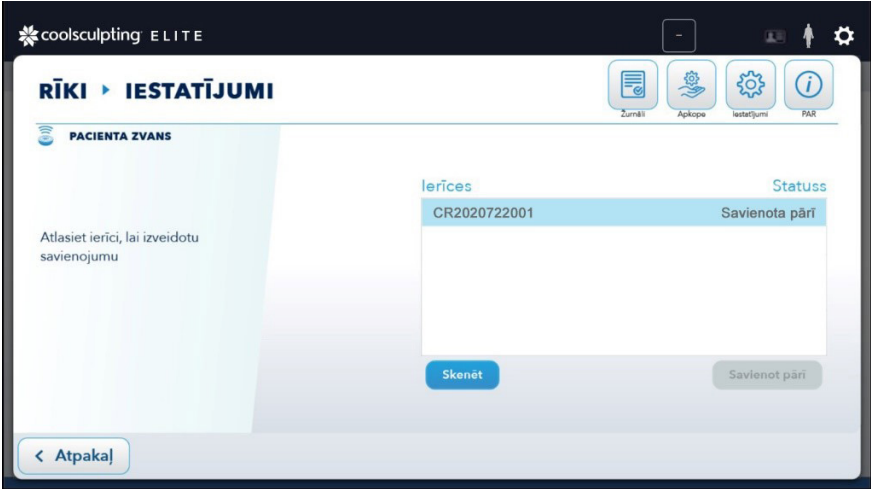
- Piezīme.** Ar COOLSCULPTING® ELITE sistēmu var savienot pāri tikai vienu pacienta zvana pogu.
5. Pēc savienošanas pāri statuss tiks atjaunināts uz Savienots. Pacienta zvana poga tagad ir gatava paziņojumu nosūtīšanai.
 6. Atgriezieties izvēlnē “Rīki” vai izejiet no sesijas “Rīki”, veicot tālāk minētās darbības.
 - a. Lai atgrieztos izvēlnē “Rīki”, pieskarieties izvēlnei **Atpakaļ**.
 - b. Pieskarieties aizvēršanas pogai ekrāna apakšējā kreisajā stūrī, lai atgrieztos apstrādes sesijā.

Apstipriniet, ka pacienta zvana poga ir gatava paziņojumu nosūtīšanai.

1. Izvēlnē “Rīki” uzgaidiet, līdz parādās savienojuma apstiprinājums, un tikai pēc tam nosūtiet paziņojumus, izmantojot pacienta zvana pogu.
2. Nospiediet pelēko sniegpārslas ikonu uz pacienta zvana pogas, lai nosūtītu paziņojumu. Izvēlņu joslas augšējā labajā stūrī jāiedegas zvana ikonai, to var veikt attālināti. Būs dzirdams arī atbildes signāls.
3. Pieskarieties izgaismotajai zvana ikonai, lai to izslēgtu un ļautu pacientam apstrādes laikā izmantot pacienta zvana pogu.

Pacienta zvana pogas atvienošana vai aizstāšana vai tās pašas pacienta zvana pogas izmantošana ar citu COOLSCULPTING® ELITE sistēmu:

1. Izvēlnē “Rīki” pieskarieties pogai **Iestatījumi**. Izvēlne “Iestatījumi” tiek parādīta zem izvēlnes “Rīki”.
2. Izvēlnē “Iestatījumi” pieskarieties pogai **Pacienta zvans**. Parādās ekrāns “Pacienta izsaukuma ekrāns”.
3. Pārliedcinieties, vai ekrānā redzamais sērijas numurs atbilst atvienojamai pacienta zvana pogai. Pieskarieties pogai **Atvienot no savienojuma pāri**.
4. Izpildiet iepriekš aprakstītās darbības “Pacienta zvana pogas atlasīšana savienošanai pāri”.



Piemērs. Pacienta izsaukuma ekrāna attēls, norādot statusu pacienta zvana pogai.



Piemērs. Pacienta zvana attēls
Poga ar zilu siksnu

Piezīme. Zilā sikсна nosedz baltās pacienta zvana pogas sānus un aizmuguri. Zilā sikсна ir paredzēta tam, lai klients to varētu turēt apstrādes laikā.

Pacienta zvana pogas tīrīšana

1. Apstiprinātie tīrīšanas līdzekļi ietver tālāk minētos.
 - a. Mitrs dvieļis vai salvetes uz ūdens bāzes.
 - b. Izopropilspirts.
 - c. Saudzīgs mazgāšanas līdzeklis un silts ūdens.
 - d. PDI Sani Cloth Plus salvetes
2. Samitriniet dvieļi ar tīrīšanas šķīdumu vai izmantojiet ūdens bāzes vai tīrīšanas šķīduma salveti.
3. Noslaukiet pacienta zvana pogu un zilo siksnu. Neiegremdējiet ūdenī.



Patiëntenoproepknop voor COOLSCULPTING® ELITE (NL)

Dit document bevat instructies voor het gebruik van de patiëntenoproepknop voor het CoolSculpting Elite-systeem. Raadpleeg de gebruikershandleiding voor het beoogde gebruik, de contra-indicaties, waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen, bijwerkingen en gedetailleerde instructies voor het gebruik en onderhoud van het CoolSculpting Elite-systeem.

Met de patiëntenoproepknop, die wordt gebruikt bij het CoolSculpting Elite-systeem, kan de patiënt tijdens een behandeling contact opnemen met de behandelaar.

In het geval van ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk door ZELTIQ zijn goedgekeurd, kan de gebruiker het recht worden ontnomen om nog verder gebruik te maken van de apparatuur.

Via het scherm Patiëntenoproep kunt u het systeem koppelen aan een patiëntenoproepknop.

Opmerking: Wanneer het COOLSCULPTING® ELITE -systeem wordt uitgeschakeld, gaat de patiëntenoproepknop na 3 minuten inactiviteit over in de slaapstand. Druk op het grijze sneeuwvlokicoon om de patiëntenoproepknop te activeren.off.

Knop	Naam	Beschrijving
	Tools	Hiermee opent en sluit u de sessie TOOLS: - Wanneer een behandelingssessie actief is: Hiermee wordt het menu TOOLS weergegeven. - Als er een scherm TOOLS actief is: Hiermee wordt de sessie TOOLS afgesloten en keert het systeem terug naar de behandelingssessie.
	Instellingen	Hiermee wordt het scherm Instellingen weergegeven. Van hieruit heeft u toegang tot de systeemschermen Notificaties, Datum, Tijd, Taal, Icooncontrole en Patiëntenoproep.
	Patiëntenoproep	Via het scherm Patiëntenoproep kunt u het systeem koppelen aan een patiëntenoproepknop.

Een patiëntenoproepknop koppelen:

- Tik in het menu TOOLS op **Instellingen**. Het menu Instellingen verschijnt onder het menu TOOLS.
- Tik in het menu Instellingen op Patiëntenoproep. Het scherm **Patiëntenoproep** verschijnt.
- Druk op het grijze sneeuwvlokicoon op de patiëntenoproepknop om de knop te activeren.
- Tik op **Scannen**. Tik op **Koppelen** wanneer u uw patiëntenoproepknop in de lijst ziet staan. Controleer of het serienummer dat op het scherm wordt weergegeven, overeenkomt met de patiëntenoproepknop die u wilt gebruiken. Verwijder het blauwe sleutelkoord, zodat u het serienummer op de achterkant van de witte patiëntenoproepknop kunt zien.

Opmerking: De specifieke patiëntenoproepknop wordt bij selectie blauw gemarkeerd weergegeven. Als de knop niet in slaapstand staat, gaat hij van de status gekoppeld over naar de status verbonden.

Opmerking: Als er al een patiëntenoproepknop in gebruik is, wordt via een schermbericht verzocht om de gekoppelde/verbonden patiëntenoproepknop eerst te ontkoppelen. Volg de stappen hieronder in “Doe het volgende om een patiëntenoproepknop te ontkoppelen of te vervangen of om dezelfde patiëntenoproepknop te gebruiken voor een ander COOLSCULPTING® ELITE -systeem”.

Opmerking: Er kan slechts één patiëntenoproepknop aan een COOLSCULPTING® ELITE -systeem worden gekoppeld.

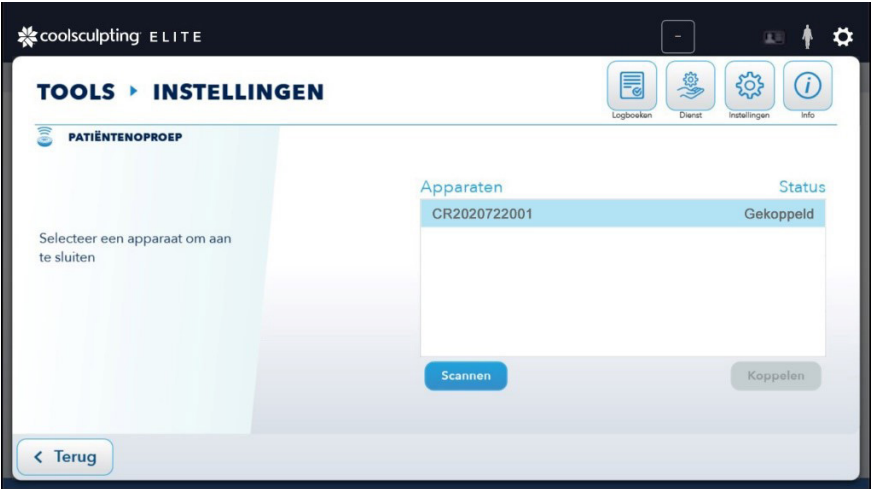
- Na het koppelen wordt de status bijgewerkt naar verbonden. De patiëntenoproepknop is nu gereed om notificaties te verzenden.
- Teruggaan naar het menu TOOLS of de sessie TOOLS afsluiten:
 - Tik op **Terug** om terug te gaan naar het menu TOOLS.
 - Tik op de knop Sluiten linksonder op het scherm om terug te gaan naar de behandelingssessie.

Controleer of de patiëntenoproepknop gereed is voor verzending van notificaties:

- Wacht in het menu TOOLS tot de bevestiging van de verbinding verschijnt voordat u met de patiëntenoproepknop notificaties gaat verzenden.
- Druk op het grijze sneeuwvlokicoon op de patiëntenoproepknop om een notificatie te verzenden. Rechtsboven op de menubalk dient een klokicoon op te lichten. Dit kan op afstand geactiveerd worden. Er wordt ook hoorbare feedback gegeven.
- Tik op het opgelichte klokicoon om het uit te schakelen, zodat de patiënt tijdens de behandeling gebruik kan maken van de patiëntenoproepknop.

Doe het volgende om een patiëntenoproepknop te ontkoppelen of te vervangen of om dezelfde patiëntenoproepknop te gebruiken voor een ander COOLSCULPTING® ELITE -systeem:

- Tik in het menu TOOLS op **Instellingen**. Het menu Instellingen verschijnt onder het menu TOOLS.
- Tik in het menu Instellingen op **Patiëntenoproep**. Het scherm Patiëntenoproep verschijnt.
- Controleer of het serienummer dat op het scherm wordt weergegeven, overeenkomt met de patiëntenoproepknop die u wilt ontkoppelen. Tik op **Ontkoppelen**.
- Volg de stappen hierboven onder “Een patiëntenoproepknop koppelen”.



Voorbeeld: Afbeelding van het scherm Patiëntenoproep, statusvermelding van een patiëntenoproepknop.



Voorbeeld: Afbeelding van patiëntenoproepknop met blauw sleutelkoord

Opmerking: Het blauwe sleutelkoord bedekt de zijkant en achterkant van de witte patiëntenoproepknop. De klant kan het blauwe sleutelkoord vasthouden tijdens de behandeling.

De patiëntenoproepknop reinigen

- Goedgekeurde reinigingsproducten zijn:
 - Vochtige handdoek of een met water bevochtigd doekje
 - Isopropylalcohol
 - Mild reinigingsmiddel en warm water
 - PDI Sani Cloth Plus-doekjes
- Maak een handdoek vochtig met een reinigingsmiddel of gebruik een met water bevochtigd doekje of een doekje met reinigingsmiddel.
- Veeg de patiëntenoproepknop en het blauwe sleutelkoord af. Niet in water onderdompelen.

Pasientoppringsknapp for COOLSCULPTING® ELITE (NO)

Dette dokumentet inneholder instruksjoner for bruk for pasientoppringsknappen for CoolSculpting Elite-systemet. Se brukerhåndboken for tiltenkt bruk, kontraindikasjoner, advarsler, forsiktighetsregler, bivirkninger og detaljerte instruksjoner om hvordan du bruker og vedlikeholder CoolSculpting Elite-systemet.

Pasientoppringsknappen som brukes med CoolSculpting Elite-systemet, er et trådløst verktøy som gjør at pasienten kan kontakte legen under en behandling.



Uautoriserte endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av ZELTIQ, kan ugyldiggjøre brukerens autorisasjon til å bruke utstyret.

På skjermbildet for pasientoppringing kan du sammenkoble systemet med en pasientoppringsknapp.

Merk: Pasientoppringsknappen går i dvale etter 3 minutter med inaktivitet når COOLSCULPTING® ELITE-systemet er slått av. Trykk på det grå snøfuggikonet for å aktivere pasientoppringsknappen.icon.

Knapp	Navn	Beskrivelse
	Verktøy	Starter og avslutter verktøyøkten: - Når en behandlingsøkt er aktiv: Viser Verktøy-menyen. - Når et Verktøy-skjermbilde er aktivt: Avslutter verktøyøkten og returnerer deg til behandlingsøkten.
	Innstillinger	Viser Innstillinger-skjermbildet. Herfra får du tilgang til systemets skjermbilder for varslinger, dato, tid, språk, ikonkontroll og pasientoppringing.
	Pasientoppringing	På skjermbildet for pasientoppringing kan du sammenkoble systemet med en pasientoppringsknapp.

Slik sammenkobler du en pasientoppringsknapp:

- I Verktøy-menyen klikker du på **Innstillinger**. Innstillinger-menyen vises under Verktøy-menyen.
- I Innstillinger-menyen trykker du på **Pasientoppringing**. Skjermbildet for pasientoppringing vises.
- Trykk på det grå snøfuggikonet på pasientoppringsknappen for å aktivere den.
- Trykk på **Skann**. Når du ser pasientoppringsknappen, trykker du på **Koble sammen**. Bekreft at serienummeret som vises på skjermen, samsvarer med pasientoppringsknappen som skal brukes. Fjern den blå snoren for å se serienummeret på baksiden av den hvite pasientoppringsknappen.

Merk: Den spesifikke pasientoppringsknappen markeres med blått på skjermen når den er valgt. Hvis knappen er aktivert, beveger den seg fra sammenkoblet til tilkoblet.

Merk: Hvis det allerede brukes en pasientoppringsknapp, vil du bli bedt om å fjerne den sammenkoblede/tilkoblede pasientoppringsknappen først. Følg trinnene under i «Koble fra eller bytte en pasientoppringsknapp eller bruke den samme pasientoppringsknappen med et annet COOLSCULPTING® ELITE-system.»

Merk: Bare én pasientoppringsknapp kan sammenkobles med et COOLSCULPTING® ELITE-system.

- Etter sammenkobling oppdateres statusen til tilkoblet. Pasientoppringing-knappen er nå klar for sending av varslinger.
- Gå tilbake til Verktøy-menyen eller avslutt verktøyøkten:
 - Trykk på **Tilbake** for å gå tilbake til Verktøy-menyen.
 - Trykk på lukkeknappen nederst til venstre på skjermen for å gå tilbake til behandlingsøkten.

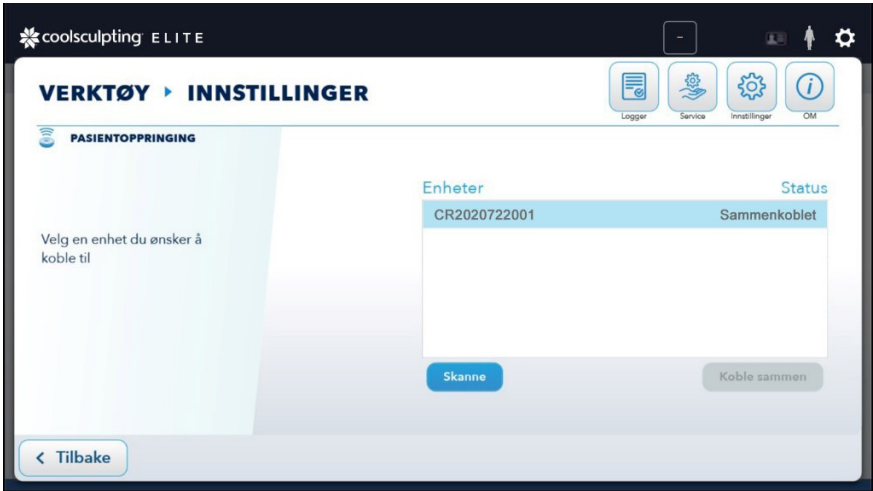
Bekreft at pasientoppringsknappen er klar for sending av varslinger:

- I Verktøy-menyen venter du til tilkoblingsbekreftelsen vises før du sender varslinger fra pasientoppringsknappen.
- Trykk på det grå snøfuggikonet på pasientoppringsknappen for å sende en varsling. Et bjelleikon øverst til høyre på menylinjen skal lyse. Dette kan oppstå eksternt. En hørbar tilbakemelding vil også forekomme.
- Trykk på det opplyste bjelleikonet for å slå det av, slik at pasienten kan bruke pasientoppringsknappen under behandling.



Koble fra eller bytte en pasientoppringsknapp eller bruke den samme pasientoppringsknappen med et annet COOLSCULPTING® ELITE-system:

- I Verktøy-menyen klikker du på **Innstillinger**. Innstillinger-menyen vises under Verktøy-menyen.
- I Innstillinger-menyen trykker du på **Pasientoppringing**. Skjermbildet for pasientoppringing vises.
- Bekreft at serienummeret som vises på skjermen, samsvarer med pasientoppringsknappen som skal kobles fra. Trykk på **Fjern sammenkobling**.
- Følg trinnene ovenfor for å velge en pasientoppringsknapp som skal sammenkobles.



Eksempel: Bilde av skjermbilde for pasientoppringing, som viser status for en pasientoppringsknapp.



Eksempel: Bilde av pasientoppringsknapp med blå snor

Merk: Den blå snoren dekker siden og baksiden av den hvite pasientoppringsknappen. Den blå stroppen gjør at kunden kan holde i den under behandling.

Rengjøring av pasientoppringsknappen

- Godkjente rengjøringsprodukter inkluderer:
 - Fuktig håndkle eller vannbasert serviett
 - Isopropanol
 - Mildt vaskemiddel og varmt vann
 - PDI Sani Cloth Plus-servietter
- Fukt et håndkle med rengjøringsmiddel eller bruk en vannbasert serviett eller rengjørings-serviett.
- Tørk av pasientoppringsknappen og den blå snoren. Ikke senk ned i vann.



Przycisk wezwania przez pacjenta stosowany z systemem COOLSCULPTING® ELITE (PL)

Ten dokument zawiera instrukcje dotyczące korzystania z przycisku wezwania przez pacjenta stosowanego z systemem CoolSculpting Elite. Informacje na temat przeznaczenia, przeciwwskazań, ostrzeżeń, środków ostrożności, zdarzeń niepożądanych oraz szczegółowe instrukcje dotyczące użytkowania i konserwacji systemu CoolSculpting Elite zawiera podręcznik użytkownika.

Przycisk wezwania przez pacjenta stosowany z systemem CoolSculpting Elite jest bezprzewodowym mechanizmem umożliwiającym pacjentowi kontakt z lekarzem w trakcie zabiegu.

⚠ Nieupoważnione zmiany lub modyfikacje, na wprowadzenie których firma ZELTIQ nie wyraziła wyrażnej zgody, mogą pozbawić użytkownika prawa do użytkowania urządzenia.

Ekran wezwania przez pacjenta umożliwia sparowanie systemu z przyciskiem wezwania przez pacjenta.

Uwaga: Przycisk wezwania przez pacjenta przechodzi w stan uśpienia po 3 minutach bezczynności, gdy system COOLSCULPTING® ELITE jest wyłączony. Aby aktywować przycisk wezwania przez pacjenta, naciśnij ikonę szarego płatka śniegu.

Przycisk	Nazwa	Opis
	Narzędzia	Wejście i wyjście z sesji narzędzi: - Gdy sesja zabiegowa jest aktywna: wyświetla menu Narzędzia. - Gdy dowolny ekran Narzędzia jest aktywny: zamyka sesję narzędzi i przenosi użytkownika do sesji terapeutycznej.
	Ustawienia	Wyświetla ekran Ustawienia. Umożliwia on dostęp do ekranów systemu: Powiadomienia, Data i godzina, Język, Sterowanie za pomocą ikon oraz Wezwanie przez pacjenta.
	Wezwanie przez pacjenta	Ekran wezwania przez pacjenta umożliwia sparowanie systemu z przyciskiem wezwania przez pacjenta.

Aby sparować przycisk wezwania przez pacjenta:

- W menu Narzędzia dotknij przycisku **Ustawienia**. W menu Narzędzia zostanie wyświetlone menu Ustawienia.
- W menu Ustawienia dotknij **Wezwanie przez pacjenta**. Zostanie wyświetlony ekran wezwania przez pacjenta.
- Naciśnij szarą ikonę płatka śniegu na przycisku wezwania przez pacjenta, aby go aktywować.
- Dotknij przycisku **Skanuj**. Gdy wyświetli się przycisk wezwania przez pacjenta, dotknij **Paruj**. Upewnij się, że numer seryjny wyświetlany na ekranie jest zgodny z przyciskiem wezwania przez pacjenta, którego chcesz użyć. Zdejmij niebieską taśmę, aby sprawdzić numer seryjny na odwrocie białego przycisku wezwania przez pacjenta.

Uwaga: Wybrany przycisk wezwania przez pacjenta zostanie podświetlony na ekranie na niebiesko. Jeśli przycisk jest aktywny, zmieni status ze sparowanego na połączony.

Uwaga: Jeśli przycisk wezwania przez pacjenta jest już używany, na ekranie wyświetli się żądanie rozparowania sparowanego / połączanego przycisku wezwania przez pacjenta. Wykonaj czynności opisane poniżej w podpunkcie „Aby odłączyć lub wymienić przycisk wezwania przez pacjenta albo użyć tego samego przycisku wezwania przez pacjenta z innym systemem COOLSCULPTING® ELITE”.

Uwaga: Z systemem COOLSCULPTING® ELITE może być sparowany tylko jeden przycisk wezwania przez pacjenta.

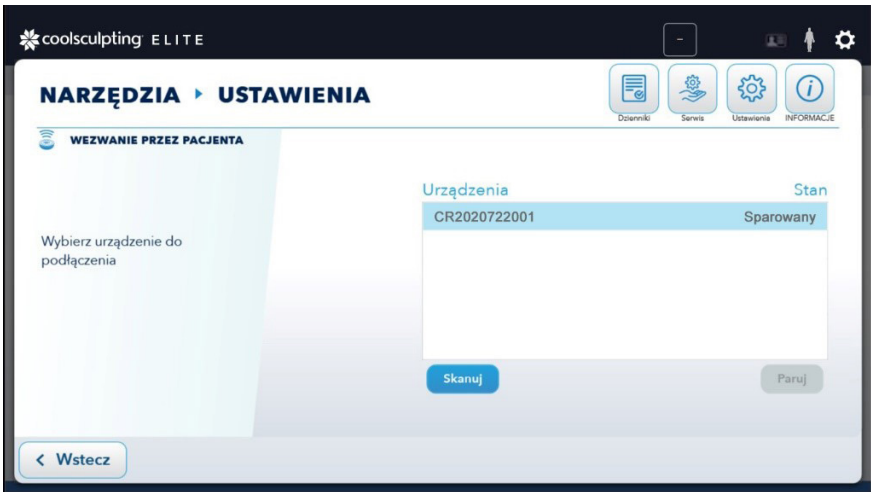
- Po sparowaniu stan zmieni się na połączony. Przycisk wezwania przez pacjenta jest teraz gotowy do wysyłania powiadomień.
- Wróć do menu Narzędzia lub wyjdź z sesji narzędzi.
 - Dotknij przycisku **Wstecz**, aby powrócić do menu Narzędzia.
 - Dotknij przycisku Zamknij, aby wyjść z sesji narzędzi i powrócić do sesji zabiegowej.

Upewnij się, że przycisk wezwania przez pacjenta jest gotowy do wysyłania powiadomień:

- Zanim wyślesz powiadomienie za pomocą przycisku wezwania przez pacjenta, poczekaj, aż w menu Narzędzia pojawi się potwierdzenie połączenia.
- Naciśnij szarą ikonę płatka śniegu na przycisku wezwania przez pacjenta, aby wysłać powiadomienie. W prawym górnym rogu paska menu powinna się zaświecić ikona dzwonka. Może to nastąpić zdalnie. Zabrzmi również sygnał dźwiękowy.
- Dotknij podświetlonej ikony dzwonka, aby ją wyłączyć i umożliwić pacjentowi korzystanie z przycisku wezwania przez pacjenta podczas zabiegu.

Aby odłączyć lub wymienić przycisk wezwania przez pacjenta albo użyć tego samego przycisku wezwania przez pacjenta z innym systemem COOLSCULPTING® ELITE:

- W menu Narzędzia dotknij przycisku **Ustawienia**. W menu Narzędzia zostanie wyświetlone menu Ustawienia.
- W menu Ustawienia dotknij **Wezwanie przez pacjenta**. Zostanie wyświetlony ekran wezwania przez pacjenta.
- Sprawdź, czy numer seryjny wyświetlany na ekranie jest zgodny z przyciskiem wezwania przez pacjenta, który chcesz odłączyć. Wybierz **Rozparuj**.
- Wykonaj czynności opisane powyżej w podpunkcie „Aby wybrać przycisk wezwania przez pacjenta do sparowania”.



Przykład: Widok ekranu wezwania przez pacjenta — wyświetlanie stanu przycisku wezwania przez pacjenta.



Przykład: Ilustracja przedstawiająca przycisk wezwania przez pacjenta z niebieską taśmą.

Uwaga: Niebieska taśma zakrywa bok i tył białego przycisku wezwania przez pacjenta. Niebieska taśma służy pacjentowi jako uchwyt podczas zabiegu.

Czyszczenie przycisku wezwania przez pacjenta

- Do zatwierdzonych środków czyszczących należą:
 - wilgotny ręcznik lub chusteczki nasączone wodą,
 - alkohol izopropylowy,
 - łagodny detergent i ciepła woda,
 - chusteczki PDI Sani Cloth Plus.
- Zwilż ręcznik w roztworze czyszczącym lub użyj chusteczki nasączonej wodą lub roztworem czyszczącym.
- Wytrzyj przycisk wezwania przez pacjenta i niebieską taśmę. Nie zanurzaj przycisku w wodzie.

Botão Chamada do paciente para COOLSCULPTING® ELITE (PT)

Este documento fornece instruções de utilização para o botão Chamada do paciente para o Sistema Elite CoolSculpting. Consulte o Manual do Utilizador para informações sobre a Utilização pretendida, Contraindicações, Avisos, Precauções, Eventos adversos e para obter instruções detalhadas sobre como utilizar e realizar a manutenção do Sistema CoolSculpting Elite.

O botão Chamada do paciente, utilizado com o Sistema CoolSculpting Elite, é um meio sem fios para o paciente contactar o médico durante um tratamento.

 **Alterações não autorizadas ou modificações não expressamente aprovadas pela ZELTIQ podem anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.**

O ecrã Chamada do paciente permite emparelhar o sistema com um botão Chamada do paciente.

Nota: O botão Chamada do paciente entra no modo inativo após 3 minutos de inatividade quando o Sistema COOLSCULPTING® ELITE é desligado. Para ativar o botão Chamada do paciente, pressione o ícone cinza do floco de neve.

Botão	Name	Descrição
	Ferramentas	Aceder à e sair da sessão de Ferramentas: - Quando uma sessão de tratamento está ativa: Apresenta o menu Ferramentas. - Quando qualquer ecrã de Ferramentas estiver ativo: Sai da sessão de Ferramentas e encaminha-o novamente para a sessão de tratamento.
	Definições	Apresenta o ecrã Definições. A partir daí, é possível aceder aos ecrãs Notificações, Data, Hora, Idioma, Controlo do ícone e Chamada do paciente do Sistema.
	Chamada do paciente	O ecrã Chamada do paciente permite emparelhar o sistema com um botão Chamada do paciente.

Para emparelhar um botão Chamada do paciente:

- No menu Ferramentas, toque em Definições. O menu **Definições** aparece debaixo do menu Ferramentas.
- No menu Definições, toque em **Chamada do paciente**. É apresentado o ecrã Chamada do paciente.
- Pressione o ícone cinza do floco de neve no botão Chamada do paciente para ativá-lo.
- Toque em **Procurar**. Quando vir o seu botão Chamada do paciente listado, toque em **Emparelhar**. Confirme que o número de série apresentado no ecrã corresponde ao botão Chamada do paciente a ser utilizado. Remova o cabo azul para ver o número de série no verso do botão branco Chamada do paciente.

Nota: O botão específico de Chamada do paciente é realçado o azul no ecrã quando selecionado. Se o botão estiver ativo, transita do modo emparelhado para ligado.

Nota: Se já houver um botão Chamada do paciente em utilização, a mensagem no ecrã solicita que efetue primeiro o desemparelhamento do botão Chamada do paciente emparelhado/ligado. Siga os passos abaixo em “Desligar ou substituir um botão Chamada do paciente ou utilizar o mesmo botão Chamada do paciente com um Sistema COOLSCULPTING® ELITE diferente”.

Nota: Apenas um botão Chamada do paciente pode ser emparelhado com um Sistema COOLSCULPTING® ELITE.

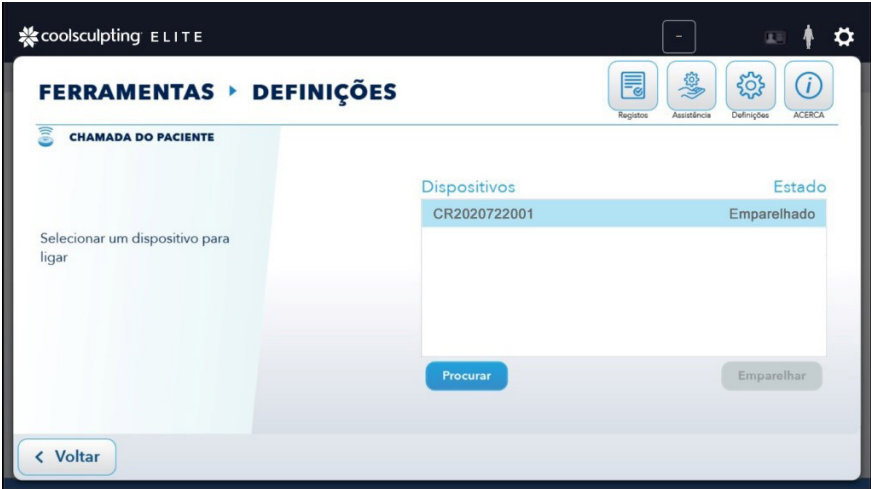
- Após o emparelhamento, o estado será atualizado para ligado. O botão Chamada do paciente está agora pronto para enviar notificações.
- Para regressar ao menu Ferramentas ou sair da sessão de Ferramentas:
 - Toque **Voltar** para regressar ao menu Ferramentas.
 - Toque no botão fechar no canto inferior esquerdo do ecrã para voltar à sessão de tratamento.

Confirme que o botão Chamada do paciente está pronto para enviar notificações:

- No menu Ferramentas, aguarde até que a confirmação da ligação apareça antes de enviar notificações a partir do botão Chamada do paciente.
- Pressione o ícone cinza do floco de neve no botão Chamada do paciente para enviar uma notificação. Deverá acender-se um ícone de campainha no canto superior direito da barra de menus, o que pode ocorrer remotamente. Também será emitido um sinal sonoro. 
- Toque no ícone da campainha aceso para o desligar, para permitir que o paciente utilize o botão Chamada do paciente durante o tratamento.

Para desligar ou substituir um botão Chamada do paciente ou utilizar o mesmo botão Chamada do paciente com um Sistema COOLSCULPTING® ELITE diferente:

- No menu Ferramentas, toque em **Definições**. O menu Definições aparece debaixo do menu Ferramentas.
- No menu Definições, toque em **Chamada do paciente**. É apresentado o ecrã Chamada do paciente.
- Confirme que o número de série apresentado no ecrã corresponde ao botão Chamada do paciente a ser desligado. Toque em **Desemparelhar**.
- Siga os passos acima para “Selecionar um botão Chamada do paciente para emparelhar”.



Exemplo: Imagem do ecrã Chamada do paciente, apresentando o estado de um botão Chamada do paciente.



Exemplo: Imagem de botão Chamada do paciente com cabo azul

Nota: O cordão azul cobre a lateral e a parte posterior do botão Chamada do paciente branco. A correia de cordão azul serve para o cliente segurar durante o tratamento.

Limpeza do botão Chamada do paciente

- Os produtos de limpeza aprovados incluem:
 - Toalha húmida ou toalhete à base de água
 - Álcool isopropílico
 - Detergente suave e água morna
 - Toalhetes PDI Sani Cloth Plus
- Humedeça uma toalha com uma solução de limpeza ou utilize um toalhete à base de água ou solução de limpeza.
- Limpe o botão Chamada do paciente e o cabo azul. Não mergulhe em água.



Buton Pacientul sună pentru COOLSCULPTING® ELITE (RO)

Acest document oferă instrucțiuni de utilizare ale butonului Pacientul sună pentru sistemul CoolSculpting Elite. Consultați manualul de utilizare pentru utilizarea destinată, contraindicații, avertismente, precauții, evenimente adverse și instrucțiuni detaliate despre modul de utilizare și întreținere a sistemului CoolSculpting Elite.

Butonul Pacientul sună, utilizat cu sistemul CoolSculpting Elite, este un mijloc fără fir pentru pacient de a contacta medicul în timpul unui tratament.

Modificările neautorizate sau modificările care nu sunt aprobate în mod expres de către ZELTIQ pot anula autoritatea utilizatorului de a utiliza echipamentul.

Ecranul Pacientul sună vă permite să asociați sistemul cu un buton Pacientul sună.

Notă: butonul Pacientul sună intră în repaus după 3 minute de inactivitate când sistemul COOLSCULPTING® ELITE este oprit. Pentru a activa butonul Pacientul sună, apăsați în jos pe pictograma fulg de zăpadă gri.

Pentru a asocia un buton Pacientul sună:

- Din meniul Instrumente, atingeți Setări. Meniul **Setări** apare sub meniul Instrumente.
 - Din meniul Setări, atingeți **Pacientul sună**. Apare ecranul Pacientul sună.
 - Apăsați în jos pe pictograma fulg de zăpadă gri de pe butonul Pacientul sună pentru a-l activa.
 - Atingeți **Scanare**. Când vedeți indicat butonul Pacientul sună, atingeți **Asociere**. Confirmați că numărul de serie afișat pe ecran se potrivește cu butonul Pacientul sună care urmează să fie utilizat. Scoateți cordonul albastru pentru a vedea numărul de serie pe partea din spate a butonului alb Pacientul sună.
- Notă:** atunci când este selectat, butonul specific Pacientul sună va fi evidențiat cu albastru pe ecran. Dacă butonul nu mai este în repaus, acesta va trece de la starea asociat la cea conectat.
- Notă:** dacă există deja în uz un buton Pacientul sună, mesajul de pe ecran va solicita mai întâi dezasocierea butonului Pacientul sună asociat/conectat. Urmați pașii de mai jos din secțiunea „Deconectarea sau înlocuirea unui buton Pacientul sună sau utilizarea aceluiași buton Pacientul sună cu un alt sistem COOLSCULPTING® ELITE”.
- Notă:** un singur buton Pacientul sună poate fi asociat cu un sistem COOLSCULPTING® ELITE.
- După asociere, starea se va actualiza în conectat. Butonul Pacientul sună este acum gata pentru trimiterea notificărilor.
 - Reveniți la meniul Instrumente sau ieșiți din sesiunea Instrumente:
 - Atingeți **Înapoi** pentru a reveni la meniul Instrumente.
 - Atingeți butonul de închidere din partea stângă jos a ecranului pentru a reveni la sesiunea de tratament.

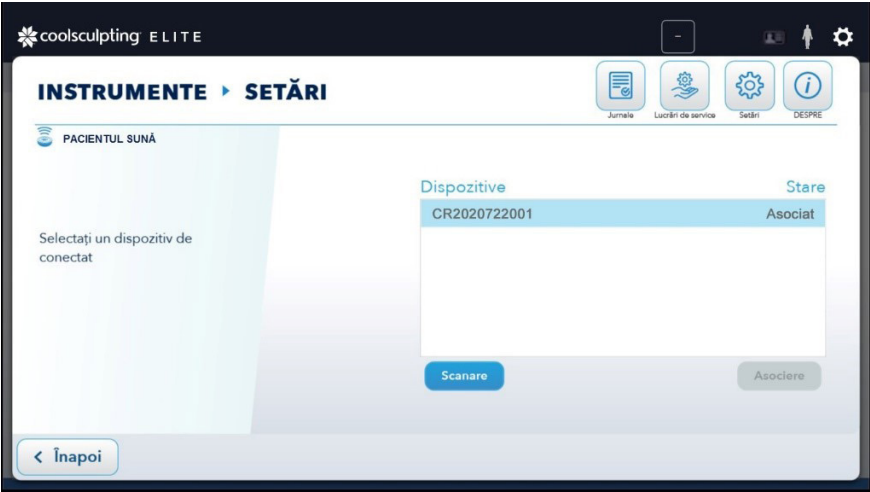
Confirmați că butonul Pacientul sună este gata pentru trimiterea notificărilor:

- În meniul Instrumente, așteptați până când apare confirmarea conectării înainte de a trimite notificări de la butonul Pacientul sună.
- Apăsați în jos pe pictograma fulg de zăpadă gri de pe butonul Pacientul sună pentru a trimite o notificare. Ar trebui să se lumineze o pictogramă sonerie în partea dreaptă sus a barei de meniu, care poate apărea la distanță. Va apărea și un feedback sonor.
- Apăsați pe pictograma sonerie iluminată pentru a o stinge și pentru a permite pacientului să utilizeze butonul Pacientul sună în timpul tratamentului.

Pentru a deconecta sau a înlocui un buton Pacientul sună sau a utiliza același buton Pacientul sună cu un sistem COOLSCULPTING® ELITE diferit:

- Din meniul Instrumente, atingeți Setări. Meniul **Setări** apare sub meniul Instrumente.
- Din meniul Setări, atingeți Pacientul sună. Apare ecranul **Pacientul sună**.
- Confirmați că numărul de serie afișat pe ecran se potrivește cu butonul Pacientul sună de deconectat. Atingeți **Dezasociere**.
- Urmați pașii de mai sus „Pentru a selecta un buton Pacientul sună pentru asociere”.

Butonul	Denumirea	Descrierea
	Instrumente	Intră și iese din sesiunea Instrumente: - Când este activă o sesiune de tratament: afișează meniul Instrumente. - Când este activ orice ecran Instrumente: iese din sesiunea Instrumente și revine la sesiunea de tratament.
	Setări	Afișează ecranul Setări. De acolo, puteți accesa ecranele Notificări, Data și ora, Limba, Comandă pictogramă și Pacientul sună.
	Pacientul sună	Ecranul Pacientul sună vă permite să asociați sistemul cu un buton Pacientul sună.



Exemplu: imagine a ecranului Pacientul sună, indicând starea unui buton Pacientul sună.



Exemplu: Imagine a butonului Pacientul sună cu un cordon albastru

Notă: cordonul albastru acoperă partea laterală și partea din spate a butonului alb Pacientul sună. În timpul tratamentului, clientul ține în mână cordonul albastru.

Curățarea butonului Pacientul sună

- Produsele de curățare aprobate includ:
 - Prosop umed sau șervețel pe bază de apă
 - Alcool izopropilic
 - Detergent neagresiv și apă caldă
 - Șervețele PDI Sani Cloth Plus
- Umeziți un prosop cu o soluție de curățare sau utilizați un șervețel pe bază de apă sau cu soluție de curățare.
- Ștergeți butonul Pacientul sună și cordonul albastru. Nu scufundați în apă.

Tlačidlo volania pacienta pre systém COOLSCULPTING® ELITE (SK)

Tento dokument slúži ako návod na použitie tlačidla volania pacienta pre systém CoolSculpting Elite. Podrobné pokyny týkajúce sa používania a údržby systému CoolSculpting Elite, ako aj zamýšľané použitie, kontraindikácie, varovania, prevenciu a nežiaduce udalosti nájdete v návode na použitie.

Tlačidlo volania pacienta používané so systémom CoolSculpting Elite je bezdrôtový prostriedok, pomocou ktorého môže pacient počas liečby kontaktovať praktického lekára.

Neoprávnené zmeny alebo úpravy, ktoré spoločnosť ZELTIQ výslovne neschválila, môžu anulovať platnosť oprávnenia používateľa na prevádzku zariadenia.

Obrazovka Volanie pacienta vám umožňuje spárovať systém s tlačidlom volania pacienta.

Poznámka: Tlačidlo volania pacienta po 3 minútach nečinnosti prejde do režimu spánku, keď sa systém COOLSCULPTING® ELITE vypne. Ak chcete aktivovať tlačidlo volania pacienta, stlačte ikonu sivej snehovej vločky.

Tlačidlo	Názov	Opis
	Nástroje	Vstup a výstup z relácie Nástroje: - Keď je relácia ošetrovania aktívna: zobrazí ponuku Nástroje. - Keď je aktívna ktorákoľvek obrazovka Nástroje: ukončí reláciu Nástroje a vráti vás do relácie liečby.
	Nastavenia	Zobrazí obrazovku Nastavenia. Odtiaľ máte prístup na obrazovky systému Oznámenia, Dátum, Čas, Jazyk, Ovládanie ikony a Volanie pacienta.
	Volanie pacienta	Obrazovka Volanie pacienta vám umožňuje spárovať systém s tlačidlom volania pacienta.

Spárovanie tlačidla Volanie pacienta:

- V ponuke Nástroje ťuknite na možnosť **Nastavenia**. V ponuke Nástroje sa zobrazí ponuka Nastavenia.
- V ponuke Nastavenia ťuknite na možnosť **Volanie pacienta**. Zobrazí sa obrazovka Volanie pacienta.
- Stlačením sivej ikony snehovej vločky na tlačidle Volanie pacienta tlačidlo aktivujete.
- Ťuknite na možnosť **Skenovať**. Keď sa v zozname zobrazí tlačidlo volania pacienta, ťuknite na možnosť **Spárovať**. Skontrolujte, či sériové číslo zobrazené na obrazovke zodpovedá tlačidlu volania pacienta, ktoré sa má použiť. Odstráňte modré lanko, aby ste si mohli pozrieť sériové číslo na zadnej strane bieleho tlačidla volania pacienta.

Poznámka: Konkrétne tlačidlo volania pacienta sa po výbere zvýrazní na obrazovke modrou farbou. Ak tlačidlo nie je v režime spánku, prejde zo spárovaného stavu do pripojeného stavu.

Poznámka: Ak sa už tlačidlo volania pacienta používa, na obrazovke sa najprv zobrazí výzva na zrušenie párovania spárovaného/pripojeného tlačidla volania pacienta. Postupujte podľa nižšie uvedených krokov v časti „Odpojenie alebo výmena tlačidla volania pacienta alebo použitie rovnakého tlačidla volania pacienta s iným systémom COOLSCULPTING® ELITE“.

Poznámka: So systémom COOLSCULPTING® ELITE sa dá spárovať iba jedno tlačidlo volania pacienta.

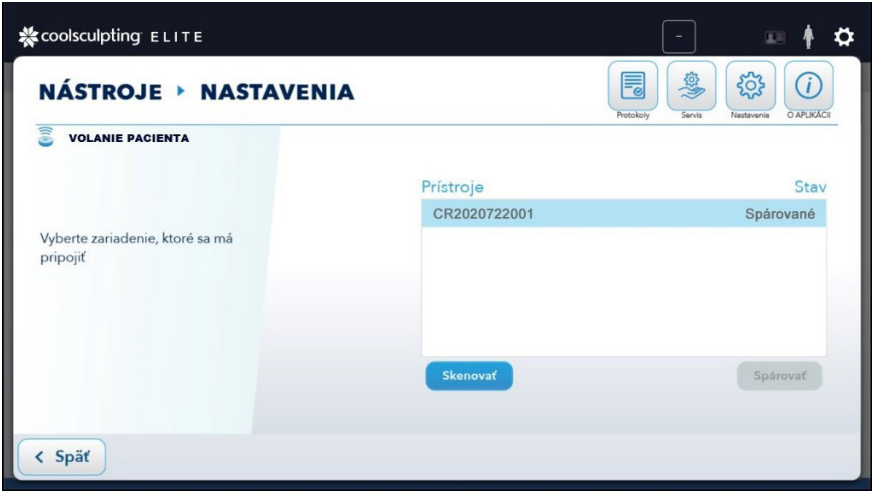
- Po spárovaní sa stav aktualizuje na pripojený stav. Tlačidlo volania pacienta je teraz pripravené na odosielanie oznámení.
- Vráťte sa do ponuky Nástroje alebo ukončíte reláciu Nástroje:
 - Ťuknutím na možnosť **Späť** sa vrátite do ponuky Nástroje.
 - Vráťte sa do ponuky Nástroje alebo ukončíte reláciu Nástroje:

Overte, že tlačidlo volania pacienta je pripravené na odosielanie oznámení:

- Pred odoslaním oznámení prostredníctvom tlačidla volania pacienta v ponuke Nástroje počkajte, kým sa nezobrazí potvrdenie pripojenia.
- Stlačením sivej ikony snehovej vločky na tlačidle volania pacienta oznámenie odošlete. V pravom hornom rohu panela s ponukou sa rozsvieti ikona zvončeka, čo sa môže uskutočniť aj na diaľku. Zároveň zaznie aj zvuková spätná väzba. 
- Ťuknite na ikonu rozsvieteného zvončeka, čím ju vypnete, aby pacient mohol počas liečby používať tlačidlo volania pacienta.

Ak chcete odpojiť alebo vymeniť tlačidlo volania pacienta alebo ak chcete použiť to isté tlačidlo volania pacienta s iným systémom COOLSCULPTING® ELITE:

- V ponuke Nástroje ťuknite na možnosť **Nastavenia**. V ponuke Nástroje sa zobrazí ponuka Nastavenia.
- V ponuke Nastavenia ťuknite na možnosť **Volanie pacienta**. Zobrazí sa obrazovka Volanie pacienta.
- Skontrolujte, či sériové číslo zobrazené na obrazovke zodpovedá tlačidlu volania pacienta, ktoré sa má odpojiť. Ťuknite na možnosť **Zrušiť spárovanie**.
- Postupujte podľa vyššie uvedených krokov v časti „Výber tlačidla volania pacienta na spárovanie“.



Príklad: Snímka obrazovky Volanie pacienta, stav výpisu tlačidla volania pacienta.



Príklad: Obrázok tlačidla volania pacienta s modrým lankom

Poznámka: Modré lanko zakrýva bočnú a zadnú časť bieleho tlačidla volania pacienta. Pásik modrého lanka je určený pre zákazníka, aby sa ho počas liečby mohol pridržať.

Čistenie tlačidla volania pacienta

- Medzi schválené čistiace prostriedky patria:
 - Vlhký uterák alebo vlhké obrúsky
 - Izopropylalkohol
 - Jemný prací prostriedok a teplá voda
 - Utierky PDI Sani Cloth Plus
- Navlhčite uterák čistiacim roztokom alebo použite vlhčené alebo čistiace obrúsky.
- Utrite tlačidlo volania pacienta a modré lanko. Nenamáčajte do vody.



Gumb za klic bolnika sistema COOLSCULPTING® ELITE (SL)

Ta dokument vsebuje navodila za uporabo gumba za klic bolnika za sistem CoolSculpting Elite.

V priročniku za uporabo so opisani predvidena uporaba, kontraindikacije, opozorila, previdnostni ukrepi, neželeni dogodki in podrobna navodila za uporabo in vzdrževanje sistema CoolSculpting Elite.

Gumb za klic bolnika, ki se uporablja s sistemom CoolSculpting Elite, je brezžično sredstvo, s katerim se lahko bolnik med zdravljenjem obrne na zdravnika.

⚠ Nepooblaščen spremembe ali spremembe, ki jih ZELTIQ ni izrecno odobril, lahko izničijo uporabniško pooblastilo za upravljanje opreme.

Zaslon za klic bolnika omogoča seznanjanje sistema z gumbom za klic bolnika.

Opomba: Gumb za klic bolnika po 3 minutah nedejavnosti preide v spanje,ko je sistem COOLSCULPTING® ELITE izklopljen. Če želite aktivirati gumb za klic bolnika, pritisnite na sivo ikono snežinke.

Če želite seznaniti gumb za klic bolnika:

1. V meniju Orodja tapnite **Nastavitve**. Meni Nastavitve se prikaže v meniju Orodja.
2. V meniju Nastavitve tapnite Klic bolnika. Prikaže se zaslon **Klic bolnika**.
3. Pritisnite na sivo ikono snežinke na gumbu za klic bolnika, da jo aktivirate.
4. Tapnite **Skeniraj**. Ko vidite na seznamu gumb za klic bolnika, tapnite **Seznani**. Preverite, ali se serijska številka, prikazana na zaslonu, ujema z gumbom za klic bolnika, ki ga želite uporabiti. Umaknite modro vrvico, da vidite serijsko številko na zadnji strani belega gumba za klic bolnika.

Opomba: Ko je izbran poseben gumb za klic bolnika, bo na zaslonu označen modro. Če je gumb buđen, bo prešel iz seznanjenega v povezano stanje.

Opomba: Če je gumb za klic bolnika že v uporabi, bo zaslonsko sporočilo zahtevalo, da najprej prekličete seznanitev seznanjenega/povezanega gumba za klic bolnika. Sledite spodnjim korakom v poglavju »Za odklop ali zamenjavo gumba za klic bolnika ali uporabo istega gumba za klic bolnika z drugim sistemom COOLSCULPTING® ELITE.«

Opomba: S sistemom COOLSCULPTING® ELITE lahko seznanite samo en gumb za klic bolnika.

5. Po seznanjanju se bo stanje posodobilo na povezano. Gumb za klic bolnika je zdaj pripravljen za pošiljanje obvestil.
6. Vrnite se v meni Orodja ali zapustite sejo Orodja:
 - a. Tapnite **Nazaj**, da se vrnete v meni Orodja.
 - b. Tapnite gumb za zaprtje v spodnjem levem kotu zaslona, da se vrnete na sejo zdravljenja.

Potrdite, da je gumb za klic bolnika pripravljen za pošiljanje obvestil:

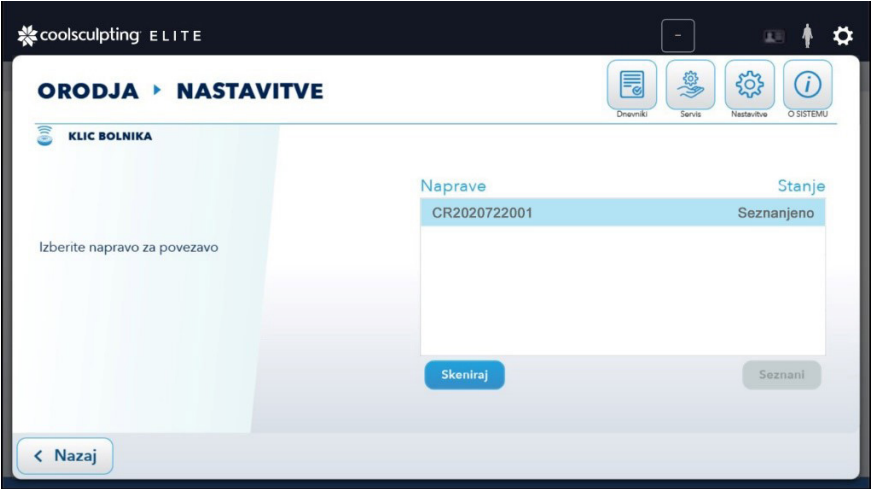
1. V meniju Orodja počakajte, da se prikaže potrditev povezave, preden pošljete obvestila preko gumba za klic bolnika.
2. Pritisnite na sivo ikono snežinke na gumbu za klic bolnika, da pošljete obvestilo. Zasveti naj ikona zvonca v zgornjem desnem kotu menijske vrstice, ki se lahko pojavi na daljavo. Pojavile se bodo tudi zvočne povratne informacije.
3. Tapnite ikono osvetljenega zvonca, da ga izklopite, da lahko bolnik med zdravljenjem uporabi gumb za klic bolnika.



Za odklop ali zamenjavo gumba za klic bolnika ali uporabo istega gumba za klic bolnika z drugim sistemom COOLSCULPTING® ELITE:

1. V meniju Orodja tapnite **Nastavitve**. Meni Nastavitve se prikaže v meniju Orodja.
2. V meniju Nastavitve tapnite **Klic bolnika**. Prikaže se zaslon Klic bolnika.
3. Preverite, ali se serijska številka, prikazana na zaslonu, ujema z gumbom za klic bolnika, čigar povezavo želite prekiniti. Tapnite **Prekliči seznanitev**.
4. Sledite zgornjim korakom »Za izbiro gumba za klic bolnika, ki ga želite seznaniti.«

Gumb	Ime	Opis
	Orodja	Prikaže in zapre sejo Orodja: • Ko je terapija aktivna: Prikaže meni Orodja. • Ko je aktiven kateri koli zaslon Orodja: Zapre sejo Orodja in vas vrne v sejo Zdravljenje.
	Nastavitve	Prikaže zaslon Nastavitve. Od tam lahko dostopate do zaslonov Obvestila, Datum, Čas, Jezik, Nadzor ikon in Klic bolnika.
	Klic bolnika	Zaslon za klic bolnika omogoča seznanjanje sistema z gumbom za klic bolnika.



Primer: Slika zaslona Klic bolnika, stanje seznama gumba za klic bolnika.



Primer: Slika gumba za klic bolnika z modro vrvico

Opomba: Modra vrvica pokriva stranski in zadnji del belega gumba za klic bolnika. Modra vrvica omogoča uporabniku, da ga med zdravljenjem drži.

Čiščenje gumba za klic bolnika

1. Odobrena čistilna sredstva:
 - a. vlažna brisača ali krpa s čistilom na vodni osnovi,
 - b. izopropilni alkohol,
 - c. blag detergent in topla voda,
 - d. robčki PDI Sani Cloth Plus.
2. Brisačo navlažite s čistilno raztopino ali pa uporabite robček na vodni osnovi ali robček s čistilno raztopino.
3. Obrišite gumb za klic bolnika in modro vrvico. Ne potapljajte v vodo.

Patientsamtalsknapp för COOLSCULPTING® ELITE (SV)

Detta dokument innehåller bruksanvisningen för patientsamtalsknappen på CoolSculpting Elite-systemet. Se användarhandboken för användningsområde, kontraindikationer, varningar, försiktighetsåtgärder, biverkningar och utförliga instruktioner om användning och underhåll av CoolSculpting Elite-systemet.

Patientsamtalsknappen, som används med CoolSculpting Elite-systemet, är ett trådlöst sätt för patienten att kontakta läkaren under en behandling.



Obehöriga ändringar eller modifieringar, som inte uttryckligen har godkänts av ZELTIQ, kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen.

På skärmen Patientsamtal kan du parkoppla systemet med en patientsamtalsknapp.

Obs! Patientens samtalsknapp går in i viloläge efter tre minuters inaktivitet när COOLSCULPTING® ELITE-systemet stängs av. Tryck på den grå snöflingesymbolen för att aktivera patientsamtalsknappen.

Gör så här för att parkoppla en patientsamtalsknapp:

- Tryck på **Inställningar** på menyn Verktyg. Menyn Inställningar visas under menyn Verktyg.
 - Tryck på **Patientsamtal** på menyn Inställningar. Skärmen Patientsamtal visas.
 - Tryck ned den grå snöflingesymbolen på patientsamtalsknappen för att aktivera den.
 - Tryck på **Skanna**. När du ser din patientsamtalsknapp ska du trycka på **Parkoppla**. Bekräfta att serienumret som visas på skärmen motsvarar den patientsamtalsknapp som ska användas. Ta bort det blå bandet för att se serienumret på baksidan av den vita patientsamtalsknappen.
- Obs!** Den specifika patientsamtalsknappen markeras i blått på skärmen när den väljs. Om knappen är vaken, ändras den från parkopplad till ansluten.
- Obs!** Om det redan finns en patientsamtalsknapp, kommer skärmmeddelandet att begära att parkopplingen tas bort från den parkopplade/anslutna patientsamtalsknappen först. Följ stegen nedan i ”Koppla från eller byta ut en patientsamtalsknapp eller använda samma patientsamtalsknapp med ett annat COOLSCULPTING® ELITE-system”.

Obs! Endast en patientsamtalsknapp kan parkopplas med ett COOLSCULPTING® ELITE-system.

- Efter parkopplingen uppdateras statusen till ansluten. Patientsamtalsknappen är nu redo att skicka meddelanden.
- Återgå till menyn Verktyg eller avsluta verktygssessionen:
 - Tryck på **Tillbaka** för att återgå till menyn Verktyg.
 - Tryck på stängningsknappen längst ned till vänster på skärmen för att återgå till behandlingssessionen

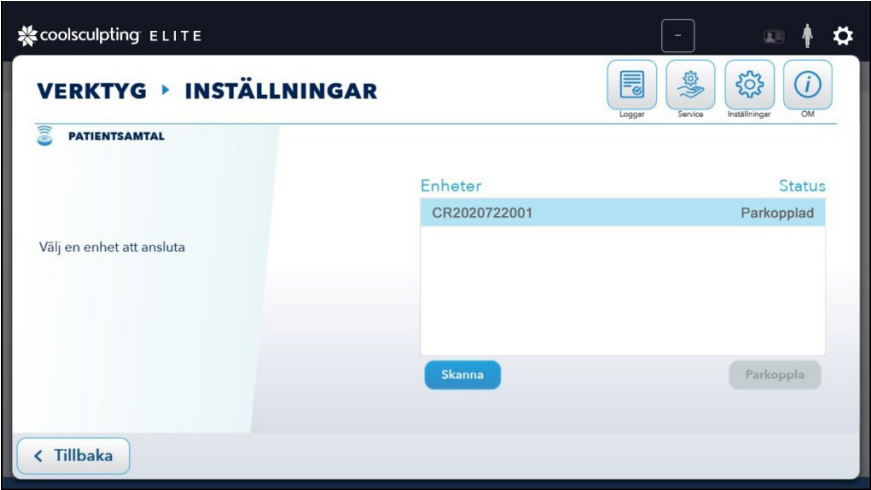
Bekräfta att patientsamtalsknappen nu är redo att skicka meddelanden:

- På menyn Verktyg ska du vänta tills anslutningsbekräftelsen visas innan du skickar meddelanden från patientsamtalsknappen.
- Tryck ned den grå snöflingesymbolen på patientsamtalsknappen för att skicka ett meddelande. En klockikon högst upp till höger i menyraden ska tändas, vilket kan ske på distans. En hörbar feedback kommer också att ske.
- Klicka på den upplysta klockikonen för att stänga av den, så att patienten kan använda patientsamtalsknappen under behandlingen.

Koppla från eller byta ut en patientsamtalsknapp eller använda samma patientsamtalsknapp med ett annat COOLSCULPTING® ELITE-system:

- Tryck på **Inställningar** på menyn Verktyg. Menyn Inställningar visas under menyn Verktyg.
- Tryck på **Patientsamtal** på menyn Inställningar. Skärmen Patientsamtal visas.
- Bekräfta att serienumret som visas på skärmen motsvarar den patientsamtalsknapp som ska kopplas från. Tryck på **Ta bort parkoppling**.
- Följ stegen ovan, ”Välja en patientsamtalsknapp att parkoppla”.

Knapp	Namn	Beskrivning
	Verktyg	Öppnar och stänger verktygssessionen: - När en behandlingssession är aktiv: Visar menyn Verktyg. - När valfri verktygsskärm är aktiv: Avslutar verktygssessionen och återgår till behandlingssessionen.
	Inställningar	Visar skärmen Inställningar. Därifrån kan du få åtkomst till skärmarna Aviseringar, Datum, Tid, Språk, Ikonkontroll samt Patientsamtal.
	Patientsamtal	På skärmen Patientsamtal kan du parkoppla systemet med en patientsamtalsknapp.



Exempel: Bild på patientsamtalsskärmen, prioriteringsstatus för en patientsamtalsknapp.



Exempel: Bild av patientsamtal Knapp med blått band

Obs! Det blå bandet täcker sidan och baksidan av den vita patientsamtalsknappen. Det blå bandet är för kunden att hålla i under behandlingen

Rengöra patientsamtalsknappen

- Exempel på godkända rengöringsmedel:
 - Fuktig handduk eller vattenbaserad våtservett
 - Isopropylalkohol
 - Milt rengöringsmedel och varmt vatten
 - PDI Sani Cloth Plus-servetter
- Fukta en handduk med rengöringslösning eller använd en vattenbaserad våtservett eller våtservett med rengöringsmedel.
- Torka av patientsamtalsknappen och det blå bandet. Sänk inte ned den i vatten.